Department of Justice Canada

1986-87 Estimates

Part III

Expenditure Plan

86-02183/

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with part II.

© Minister of Supply and Services Canada 1986

Available in Canada through

Authorized Bookstore Agents
and other bookstores

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1987-III-20
ISBN 0-660-53156-9

Canada: $9.00
Other countries: $10.80

Price subject to change without notice.

1986-87 Estimates

Part III

Department of Justice Canada

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document. and as such contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

The Plan is divided into three sections. Section 1 presents an overview of the Program and a summary of its current plans and performance. For those interested in more detail, Section II identifies, for each activity, the expected results and other key performance information that form the basis for the resources requested. Section III provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by extracts from Part II of the Estimates in order to provide continuity with the other Estimates documents. Also included as an aid in assessing the Program's financial performance, are extracts from Volume II of the Public Accounts.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section and a financial summary in Section I provides cross-references to the more detailed information found in Section II. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates 4

Extracts from Volume II of the Public Accounts 5

Section I
Program Overview

A. Plans for 1986-87
   1. Highlights 6
   2. Financial Summary by Activity 7
B. Recent Performance
   1. Highlights 8
   2. Review of Financial Performance 11
C. Background
   1. Introduction 12
   2. Legal Mandate 13
   3. Program Objective 13
   4. Program Organization for Delivery 14
D. Planning Perspective and Performance Review
   1. Environment 17
   2. Initiatives 18
   3. Update on Previously Reported Initiatives 18
   4. Program Effectiveness 19

Section II
Analysis by Activity

A. Legal Services 20
B. Litigation Services 23
C. Legislative Services 27
D. Legal Policy and Program Development 31
E. Administration 41

Section III
Supplementary Information

A. Analysis by Object
   1. Expenditures by Object 43
   2. Personnel Expenditures 44
   3. Transfer Payments 45
B. Cost Analysis 47
C. Acts for which the Minister of Justice has Responsibility 47

Extracts from Part II of the Estimates

Appropriation Authority

Authority is sought in these Estimates to spend $156,157,000 in support of the 1986-87 Administration of Justice Program. The remaining expenditures, estimated at $7,854,000 for contributions to employee benefit plans and the Minister's salary and motor car allowance will be made under existing statutory authority.

Financial Requirements by Authority

Vote	(thousands of dollars)	1986-87 Main Estimates	1985-86 Main Estimates
	Administration of Justice Program		
1	Operating expenditures	**79,046**	75,364
5	Grants and contributions	**77,111**	75,729
(S)	Minister of Justice- Salary and motor car allowance	**40**	42
(S)	Contributions to employee benefits plans	**7,814**	7,590
	Total Program	**164,011**	158,725

Votes - Wording and Amounts

Vote No.	Department or agency (dollars)	1986-87 Main Estimates
	Administration of Justice Program	
1	Administration of Justice - Operating expenditures	**79,046,350**
5	Administration of Justice - The Grants listed in the Estimates and contributions	**77,110,650**

Extracts from Part II of the Estimates

Program by Activities

(thousands of dollars)	1986-87 Main Estimates					1985-86
	Authorized person-years	Budgetary			Total	Main Estimates
		Operating	Capital	Transfer payments		
Legal Services	402	23,052	83	-	**23,135**	23,957
Litigation Services	536	30,185	708	-	**30,893**	28,699
Legislative Services	92	7,861	16	-	**7,877**	6,688
Legal Policy and Program Development	117	9,740	22	77,111	**86,873**	84,573
Administration	251	14,906	327	-	**15,233**	14,808
	1,398	85,744	1,156	77,111	**164,011**	158,725
1985-86 authorized person-years	1,389					

Extracts from Volume II of Public Accounts

Use of Appropriations for 1984-85

(dollars)	Main Estimates	Total Appropriation	Actual Use
Vote 1 - Operating Expenditures	68,135,365	74,465,543	**69,626,306**
Vote 5 - The Grants listed in the Estimates and Contributions	53,850,135	76,886,618	**57,043,135**
Statutory - Minister of Justice - Salary and motor car allowance	40,500	41,683	**41,683**
Statutory - Contributions to employee benefit plans	6,645,000	7,658,000	**7,658,000**
Total Program	128,671,000	159,051,844	**134,369,124**

Section I
Program Overview

A. Plans for 1986-87

1. Highlights

Highlights of the Administration of Justice Program during 1986-87 will be:

- counsel, either from within the Department of Justice or retained as Crown agents from the private sector by the Attorney General and supervised by the Department of Justice, will regulate or conduct all litigation in which the Crown is involved. Approximately 320 lawyers from the Department will be dedicated to this work. The total cost will be $30,893,000. Additional sums will be spent from the programs of other departments and agencies for payment of Crown agents (see page 23);

- a full range of legal services will be provided to the Government of Canada. These services will be carried out by approximately 290 lawyers from the Department of Justice and on very limited occasions by Crown agents retained by the Attorney General and supervised by the Department of Justice. The cost of the services, within this Program, will be $23,135,000 (see page 20);

- all legislation required by the government will be drafted by the Department of Justice. Twenty lawyers will be assigned to the preparation of draft bills, and 18 lawyers will be engaged in the preparation and review of delegated legislation. In addition, a new revision of the statutes of Canada, on which four lawyers will be working, will be completed and tabled in Parliament (see page 19). The total cost of these legislative activities will be $7,877,000 (see page 27);

- in carrying out its responsibilities for policy development and implementation, 57 lawyers and other professionals will be assigned to tasks in the following areas:

  - in the Access to Justice and Information area the Department will administer three major contribution programs cost-shared with the provinces: $64,964,200 for adult and young offenders criminal legal aid (see page 38); $3,795,400 for native courtworkers (see page 39); and, $2,667,500 for compensation to victims of violent crime (see page 40). The Department will also inform the public about laws for which the Department is responsible;

and administer contributions to community organizations for public legal education and information projects (see page 34);

- in the Family Law area, the Department will implement the Family Orders and Agreements Enforcement Assistance Act as well as other projects in relation to the passage of the new Divorce Act (see page 34);

- In the Criminal Law policy area, the Department will respond to emerging issues, develop legislative proposals and continue its review of the criminal law (see page 33);

- In the areas of Victims of Crime, the Department will promote the development of a federal-provincial Declaration of Basic Principles of Justice for Victims, propose amendments to the Criminal Code to benefit Victims and will consult with provinces and territories regarding the revision of the cost-sharing agreement for criminal injuries compensation. Initiatives will also be taken to enhance the capacity of the criminal justice system to victims concerns through research, funding for developmental projects and public legal education activities.

- coordinating the follow-up on the government's response to the report of the Sub-Committee on Equality, issued on October 24, 1985 (see page 35);

- continuing the review of the Canadian Human Rights Act to ensure substantive and procedural fairness (see page 35); and

- undertaking a major review of all its existing programs and activities (see page 42).

2. Financial Summary by Activity

Figure 1: Financial Summary by Activity ($000)

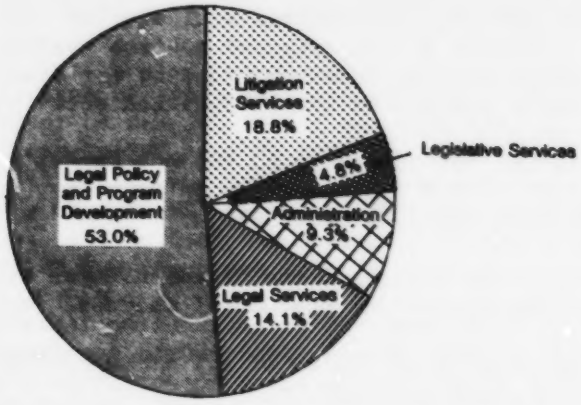
	Estimates 1986-87	Forecast 1985-86	Change	For Details See Page
Legal Services	23,135	24,252	(1,117)	21
Litigation Services	30,893	28,699	2,194	24
Legislative Services	7,877	6,688	1,189	29
Legal Policy and Program Development	86,873	85,548	1,325	33
Administration	15,233	14,765	468	43
	164,011	159,952	4,059	
Authorized person-years	1398	1396	2	

Explanation of Change: The financial requirements for 1986-87 are 2.54% or $4.059 million higher than the 1985-86 forecast expenditures. This increase is a composite figure which incorporates numerous small

changes in the Program. The most significant changes are the revision and consolidation of the Statutes of Canada ($1.770 million) and the projects on Enforcement of Custody and Maintenance Orders ($1.485 million) and Mutual Legal Assistance in Criminal Matters ($350,000).

Explanation of 1985-86 Forecast: The 1985-86 forecast (which is based on information available to management as of September 30, 1985) is $1.2 million or 0.8% higher than the 1985-86 Main Estimates of $158.7 million (Extracts from Part II of the Estimates page 4). The difference is mainly due to the expenditures made through the Public Legal Education and Information program on the new Divorce Act ($185,000), impaired driving ($250,000) and youth and the law ($595,000) as approved in Supplementary Estimates 1985-86. Additional person-years were also provided through Supplementary Estimates 1985-86.

Figure 2: 1986-87 Gross Expenditures by Activity (Percentage Distribution)



B. Recent Performance

1. Highlights

Highlights for the program's performance during 1984-85 and 1985-86 were:

- All litigation in which the Crown was involved was regulated or conducted by counsel from either within the Department of Justice or retained as Crown agents from the private sector and supervised by the Department of Justice. In 1984-85 the total cost for the service provided by the Department's counsel was $26,101,000 and, by Crown agents, $11,948,896 (see page 23).

- A full range of legal services was provided to the Government of Canada. In 1984-85, the total cost of these legal services was $22,967,000.

- Of the number of bills drafted by the legislative services of the Department, approximately 50 were passed in 1984-85. A group of four lawyers have been working on the revision of the Statutes of Canada which is not yet complete. The total cost of these legislative activities in 1984-85 was $5,562,000.

- In the area of policy development the major achievements were:

  - In 1984-85 the Department of Justice contributed $48.3 million to the Adult and Young Offenders Criminal Legal Aid (see page 38), $3 million to the native courtworker program (see page 39), and $2.5 million to the compensation to victims of crimes program (see page 40).

  - In addition, during 1984-85, a one year agreement was reached with the provinces and the Territories on the cost-sharing arrangements for the provision of legal services to young offenders. A federal-provincial working group also reviewed the cost-sharing formula under the ongoing cost-sharing agreements respecting adult criminal legal aid services.

  - In the area of Family Law, the Divorce and Corollary Relief Act and the Family Orders Enforcement Assistance Act received Third Reading in the House of Commons on January 24, 1986. The Divorce Act provides "breakdown of marriage" as the only ground for divorce, stresses reconciliation and mediation and promotes the best interest of children in custody matters. The Enforcement Act complements the divorce provisions by providing for the release of information from designated federal data banks to trace missing persons and by permitting garnishment of designated federal monies owed to dependent spouses and their children.

  - In the area of the criminal law reform: the Criminal Law Amendment Act, 1985 was introduced in the House of Commons on December 19, 1984, given Royal Assent on June 20, 1985 and came into force December 4, 1985. This Act contains many amendments to the criminal law including those in respect of drinking and driving, computer crime, hostage-taking, drug control and miscellaneous amendments for the general improvement of the administration of justice. An Act to amend the Criminal Code (Prostitution) received Royal Assent on December 20, 1985. This Act contains amendments to section 195(1) of the Criminal Code to better control street soliciting and change the definition of "public place" to include any motor vehicle located in public or in any place open to public view". An Act to amend the Criminal Code (Lotteries) received Royal Assent on December 20, 1985. It contains amendments to the lotteries provisions pursuant to a federal-provincial agreement. An Act to amend the Criminal Code (pari-mutuel betting) received Royal Assent on October 29, 1985. The Act provides a series of amendments to section 188 of the Code which deals with betting on horse racing and technical amendments relating to pari-mutuel wagering.

  - Other legislation was also introduced: An Act to amend the Governor General's Act, the Governor General's Retiring Annuity Act, the Salaries Act and the Judges Act. This bill increases the compensation of Judges, Lieutenant Governors and the Governor General. It was passed by the House on November 20, 1985.

  - With regard to the provisions dealing with pornography, prostitution and sexual offences against children, the Report of the Special Committee on Sexual Offences

Against Children and Youths was received by the Minister of Justice in August 1984 and the Report of the Special Committee on Pornography and Prostitution was presented in April 1985. An inter-departmental committee of officials has studied the recommendations of both reports and has conducted consultations with interested parties and groups on those recommendations (see page 33).

- During 1985-86, the review and amendment of federal legislation, regulations and administrative practices to bring them into conformity with the Charter was accomplished with the passage of the Statute Law Amendment Act (Canadian Charter of Rights and Freedoms). More than 50 federal statutes were amended to ensure their compliance with Charter guarantees. Amendments include changes to the Canadian Human Rights Act to improve the procedural fairness of the Human Rights Commission's proceedings. An ongoing assessment of the Canadian Human Rights Act is being conducted with respect to its procedures and its scope. Further legislative changes will be necessary as our understanding of the Charter evolves.

- The Federal Statutes Compliance Project has studied and advised on departmental and agency programs designed to influence the behaviour of the public, or of particular regulated groups to obtain compliance with the law. Phase I, which primarily involves research and planning, was completed. It contains conclusions drawn from a major field study on compliance psychology, policy development on procedures for regulatory offences, alternatives to prosecutions, and evaluation of compliance systems.

- Several other initiatives have been undertaken that were not forecast in previous plans.

  - During 1985, the Department made proposals for changes to the procedures respecting appeals to the Supreme Court of Canada; participated in a federal-provincial study of compensation for persons wrongfully convicted and imprisoned; and developed rules of court for the judicial review of parole eligibility for persons convicted of murder.

  - The Department also participated in a joint study, carried out in collaboration with the Federation of Saskatchewan Indian Nations, the Saskatchewan government and two other federal departments (Indian Affairs and the Ministry of the Solicitor General), to recommend ways to better reflect Indian values and concerns in the justice system.

- In May 1984, a public legal education and information program was started to improve public access to the law and the legal system. Public legal information agencies were established with federal contributions in Manitoba, Newfoundland, New Brunswick, Prince Edward Island, the Northwest Territories and the Yukon. During 1985, the establishment of a national network of agencies concerned with the provision of legal information to the public was completed.

- The Department actively promoted the adoption by the provinces of the Hague Convention on the Civil Aspects of International Child Abduction. The Convention, which was ratified by Canada in June 1983 but was originally applied to only four provinces, has now been extended to three more provinces (Newfoundland, Nova Scotia and Quebec) and the Yukon Territory.

- The Commission of Inquiry on Sentencing, established in 1984, is currently conducting a thorough review of all aspects of sentencing in criminal cases. The area has proven more problematic than was first envisaged with the result that a four month extension of the Commission's mandate has been required. The Commission will now report at the end of September 1986.

2. Review of Financial Performance

Figure 3: 1984-85 Financial Performance ($000)

	1984-85		
	Actual	Main Estimates	Change*
Legal Services	22,967	22,851	116
Litigation Services	26,101	27,684	(1,583)
Legislative Services	5,562	5,614	(52)
Legal Policy and Program Development	64,096	59,315	4,781
Administration	15,643	13,207	2,436
	134,369	128,671	5,698
Authorized Person-years	1,384	1,329	55

*The explanation of the change is found under the Past Financial Performance figure for each Activity. Administrative costs originally budgeted in each Activity have been accounted for within the Administration Activity.

C. Background

1. Introduction

The Department of Justice was created by an Act of Parliament in 1868. For approximately a century it remained relatively small in size, acting primarily in a supervisory capacity, overseeing and administering the work of lawyers in the private sector retained, particularly in matters involving litigation, to act on behalf of the Crown. Generally speaking, most of the legal services required by governmental departments and agencies were provided by lawyers on the staffs of those departments and agencies, with matters of major governmental concern being referred to the Department for its opinion. In 1962, the report of the Royal Commission on Government Organization recommended that the legal services of the government be provided by the Department of Justice, with five exceptions: the Judge Advocate General; the Legal Division of the Department of External Affairs; the Legal Branch of Taxation in the Department of National Revenue; the Pensions Advocates in the Department of Veterans Affairs; and, the Legal Officers in the RCMP. That recommended integration was completed by 1970. In 1967, the Legal Branch of Taxation was incorporated into the Department. The Legal Branch of the RCMP was dissolved in 1979 and responsibility for providing all legal services was assigned to the Department. Furthermore, in 1982, the Department opened a legal services unit in the Department of External Affairs to provide a full range of legal services on the domestic implications arising from the Department's activities and programs.

The Administration of Justice Program, which encompasses the work of the Department, performs two distinct functions on behalf of the government.

The Attorney General function of the Department is primarily concerned with safeguarding the interests of the Crown within existing law. The duties performed in carrying out that function include the provision of legal advice to client departments and agencies (see page 20). In addition, for all departments and agencies, the Department sees to the preparation of legislation (see page 27), and the regulation or conduct of litigation (see page 23). In providing these services there is a special regard for the public interest.

The Minister of Justice function is primarily concerned with: the policy considerations underlying the substantive law for which the Minister has direct responsibility (Criminal Code, divorce, etc.) (see page 31) including programs and project initiatives to give practical effect to the implementation of the law and access to the law; the substantive or procedural content of government bills, regulations and departmental directives which may affect fundamental human rights or liberties; the legal mechanisms which are employed by other Ministers to give effect to governmental objectives; ensuring that the administration of public affairs is in accordance with the law; and, "such other duties as are at any time assigned by the Governor in Council".

2. Legal Mandate

The roles and responsibilities of the Department of Justice are based on the Department of Justice Act which provides for three broad areas of endeavour. First, the Department is empowered to provide a full range of legal services to the Government of Canada. These services include the provision of legal advice, the preparation of legal documents, the drafting of legislation and the regulation or conduct of litigation. Second, the Department is charged with ensuring that the administration of public affairs is carried out in accordance with the law. Third, the Department has the lead responsibility in the planning, development and implementation of government policies in areas related to the administration of justice and such other areas as are assigned by the Governor in Council.

The major statutes, in addition to the Department of Justice Act, that provide direction to the work of the Department of Justice are the Canadian Bill of Rights, the Statutory Instruments Act and the Statute Revision Act. The Canadian Bill of Rights requires that bills introduced by Ministers in the House of Commons, and regulations transmitted to the Clerk of the Privy Council for registration, be examined to ascertain that the provisions thereof are consistent with the purposes and provisions of that Act. By a 1985 amendment to the Department of Justice Act, the Minister is given the responsibility for examining such regulations and bills to ascertain that their provisions are consistent with the purposes and provisions of the Canadian Charter of Rights and Freedom. In both cases he is required to report any inconsistency to the House of Commons at the first convenient opportunity. The Statutory Instruments Act requires the examination of regulations according to criteria set out in that Act. The Statute Revision Act provides for the periodic revision and consolidation of the public general statutes of Canada and of the regulations of Canada.

Acts for which the Minister of Justice has responsibility are listed in Section III: C.

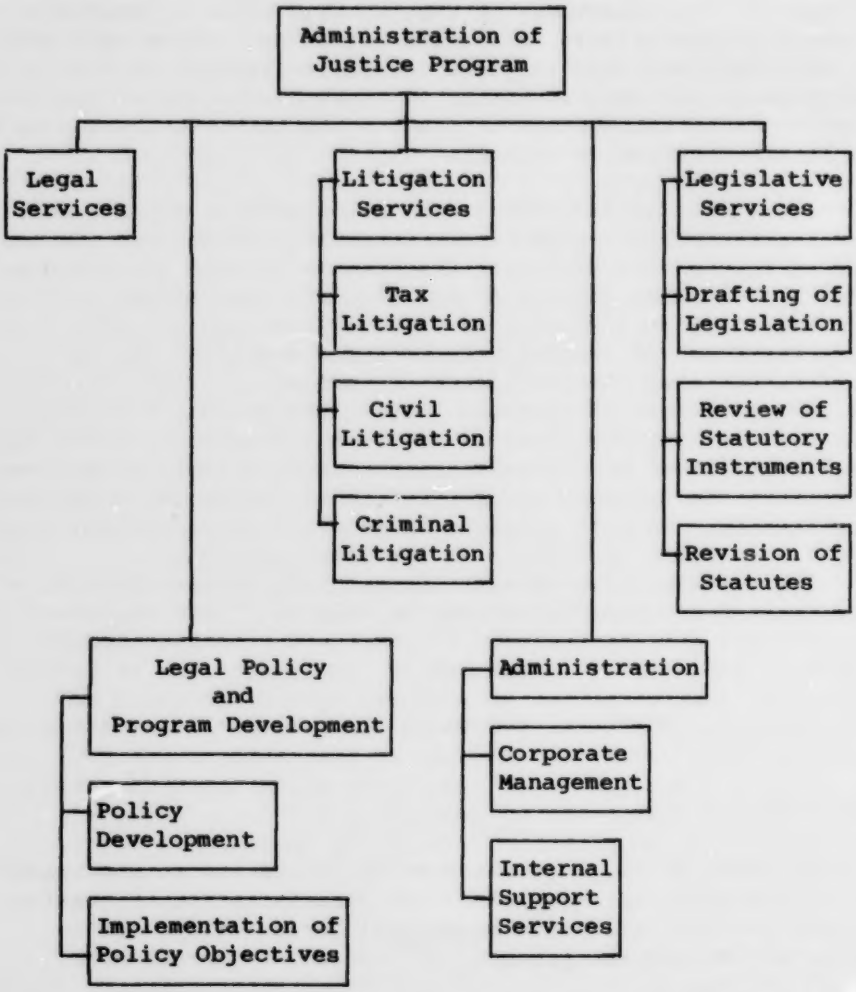
3. Program Objective

To provide legal services to the Government of Canada and to government departments and agencies; to superintend the administration of justice in Canada in all matters not within provincial jurisdiction; and to propose policy initiatives and programs in connection therewith.

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Administration of Justice Program is composed of five activities, which are depicted together with their associated sub-activities in Figure 4.

Figure 4: Activity Structure



These are described in more detail in Section II of this Plan.

Organization Structure: The Administration of Justice Program is administered by a Deputy Minister who is accountable to the Minister of Justice for the management of the Program.

Two Associate Deputy Ministers, one Senior Assistant Deputy Minister and a total of six Assistant Deputy Ministers and three

Assistant Deputy Attorneys General report directly to the Deputy Minister. Figure 5 outlines the organizational structure, its relationship to the Program's activity structure and provides a breakdown of 1986-87 resources.

Figure 5: 1986-87 Distribution of Resources by Organization and Activity ($000)

	Legal Services	Litigation Services	Legislative Services	Legal Policy & Program Development	Administration	Total
Minister					1,770	1,770
Deputy Minister					3,479	3,479
Associate Deputy Minister, Civil Law	808	7,889		2		8,699
Associate Deputy Minister, Litigation						
Assistant Deputy Attorney General, Civil Litigation	3,555	22,571				26,126
Assistant Deputy Attorney General, Criminal Law						
Senior Assistant Deputy Minister, Legal Services						
Assistant Deputy Minister, Commercial and Property Law	14,945					14,945
Assistant Deputy Minister, Finance						
Assistant Deputy Minister, Legislative Programming			7,877	216		8,093
Assistant Deputy Minister, Public Law	3,827			1,817		5,644
Assistant Deputy Minister, Policy Programmes and Research				84,838		84,838
Assistant Deputy Attorney General, Admirality and Maritime Law		433				433
Assistant Deputy Minister, Administration					9,984	9,984
Total Appropriation	23,135	30,893	7,877	86,873	15,233	164,011

The services of the Administration of Justice Program are provided through three organizational components: a Headquarters in Ottawa; 39 Departmental Legal Services Units (DLSUs) attached to client departments and agencies; and 9 Regional Offices.

Headquarters provides to the DLSUs and Regional Offices a pool of expertise in litigation and in the following areas of law: constitutional, international, administrative, human rights, real property, commercial, information and privacy, and criminal.

Headquarters also advises Ministers of the implications for individual rights and freedoms of their proposals; provides functional direction to DLSUs and Regional Offices; develops legal policy; administers and develops programmes; is responsible for legislative services; and provides central services such as financial and personnel services.

Prosecutions and other litigation heard in National Capital Region courts are handled by Headquarters. In tax litigation, centres of responsibility are in part defined geographically. Headquarters is responsible for the conduct of litigation before the Tax Court of Canada arising in Manitoba and designated areas of Ontario (Northern Ontario, Ottawa, Kingston and Belleville) and in the Atlantic Provinces. Furthermore, Headquarters is also responsible for litigation assigned to it before the trial and appeal divisions of the Federal Court and the Supreme Court of Canada.

DLSUs provide advice and assistance to client departments and agencies on all matters of law. Such matters include legal advice and opinions, the preparation of reports, briefs and memoranda; submissions; drafting instructions; negotiations; representations and interventions; draft agreements and undertakings; and, legal instruments. The Senior Assistant Deputy Minister, Legal Services is responsible for the DLSUs. In consultation with the Senior Assistant Deputy Minister, Legal Services, the Assistant Deputy Minister, Commercial and Property Law, is responsible for the DLSU's primarily involved in the commercial and property law fields.

Eight of the Regional Offices (Vancouver, Edmonton, Saskatoon, Winnipeg, Toronto, Halifax, Yellowknife and Whitehorse) report to one Associate Deputy Minister, while the Montreal Regional Office reports to another, the Associate Deputy Minister, Civil Law. This division of reporting relationship takes into account the difference between the Civil Law of Quebec and the Common Law of the other provinces. The major part of the Regional Office workload, relates to litigation matters. In addition, however, each Regional Office has a legal services component to serve client departments and agencies at the local level.

Of a total of 1398 person-years, approximately 225 are in DLSUs, 477 are allocated to Regional Offices and 696 are in Headquarters. Approximately 695 of the total staff complement are legal officers, 30 are articling students, 68 are para-legals, and 7 are professionals with specialities in fields such as sociology, psychology, and criminology who are working on legal policy matters. The remaining 598 staff provide management, technical, and administrative support services.

D. Planning Perspective and Performance Review

1. Environment

The major environmental factors expected to affect the Department during 1986-87 are:

The Constitution: The Constitution, and especially the Canadian Charter of Rights and Freedoms, can be expected to further exert a significant influence on the Department. Additional legislation and advice will be required to ensure that federal laws, programs, and policies are in compliance with the Charter. Charter related litigation will continue to affect the Department in its work at all levels of the court system. The next First Minister's Conference, planned for the spring of 1987, and other ongoing constitutional discussions will demand that the Department maintain a major role in constitutional matters.

Social Justice Issues: A broad range of initiatives aimed at providing social justice for Canadians, and especially women, native people, the disabled and minority groups, will require action by the Department of Justice. Issues in the areas of criminal law reform, access to justice, native rights, Charter compliance and human rights generally, and official languages will be addressed.

The Court System: Jurisdictional and other changes to the Supreme Court and the Federal Court may be required to cope with Charter and other additional workload interests. Certain changes to the Tax Court of Canada are also contemplated so as to provide, inter alia, a better system for the hearing of small claims in the income tax area. Alternative methods of resolving disputes other than by reference to the court system are being studied, such as the use of arbitration and mediation. Special attention is being given to this area in connection with family law problems.

Relations between Citizens and the Federal Government: Issues such as deregulation, the right of access to information, protection of privacy and personal information, the decriminalization of federal statutes and regulations by instituting alternative compliance procedures, the

review of the Crown's liability immunity and privileges; and proposals for criminal law reform in regard to pornography, child abuse and extradition can be expected.

Native Legal Questions: Constitutional discussions, negotiations of aboriginal land claims and particularly demands for aboriginal self-government will mean increased involvement by the Department in native justice-related questions.

The Family Law: Upon passage of the new Divorce and Corollary Relief Act and Family Orders and Enforcement Assistance Act, the Department will have to develop policies on issues of education and training of mediators and on access to mediation services. Further methods of resolving family disputes and overcoming constitutional problems associated with achieving a unified Family Court will also need to be examined.

Federal-Provincial Relations: The government's concern for improving federal-provincial relations will see the Department continuing to consult closely with the provinces on any legislative proposals which may affect the provincial administration of justice.

International Relations: Matters such as negotiation on freer trade, the extra-territorial application of domestic laws, treaties and conventions on international cooperation and the resolution of our boundary disputes and sovereignty will continue to require attention.

Government Reduction Program: Although the Department is not facing reductions in person-years for 1986-87, the maintenance of the existing level of person-years in the face of anticipated increases in demands for service will have a particularly significant impact on the Department. Included in increased client demand will no doubt be the need for legal services related to labour relations issues the result of the government's restraint program.

2. Initiatives

In light of the major environmental factors, the Department will not undertake any new initiatives with significant resource implications during 1986-87. It will, however, implement important projects arising from ongoing major initiatives (see pages 33 to 35).

3. Update on Previously Reported Initiatives

The update on the initiatives presented in the 1984-85 and 1985-86 Plans is found below:

- Together with the reform of the divorce legislation, a bill was introduced in 1985 with respect to family law to facilitate the enforcement of maintenance and custody orders emanating from provincial courts.

- During 1984-85, a Federal-Provincial Working Group of officials reviewed the cost-sharing formula under the ongoing cost-sharing agreements respecting adult criminal legal aid services. This was undertaken to help inform federal-provincial discussions concerning possible revisions to the adult criminal legal aid cost-sharing formula.

- Contributions to community projects in the amount of $125,010 were made in 1984-85 to help improve access to justice through improved public legal information to various disadvantaged groups including the disabled, native people, visible minorities and youth.

- The Criminal Law Amendment Act, 1985 was passed on June 20, 1985. It contains proposals for criminal law amendment with respect to impaired driving, computer crime and miscellaneous amendments for the general improvement of the administration of justice. This Act also contains measures to improve the situation of victims of crime.

- During 1984-85 an automated system developed for the storage and retrieval of certain of the Department's legal opinions became operational (see page 42). A comprehensive case management and information system has also been established (see page 25).

- The revision of the Statutes of Canada was initiated in 1981-82 and should be completed during fiscal year 1986-87. Four lawyers have been working on this task which consists of revising both English and French versions of nearly 360 public statutes that were included in the 1970 Revision and others that have been enacted since then.

4. Program Effectiveness

To measure the effectiveness of the Program it is necessary to examine each of the Activities separately. This is so because, even though there is some overlap of effectiveness measures between different activities, there are fundamental distinctions which must be drawn among them based on the nature of the services provided and the clientele being served. Consequently, the effectiveness of each Activity will be reported on in the Analysis by Activity section relating to that Activity.

Section II
Analysis by Activity

A. Legal Services

Objective

To provide the Government of Canada with appropriate and timely legal services in accordance with their expressed needs, exclusive of the services provided by the Litigation Services Activity and the Legislative Services Activity.

Resource Summary

This Activity accounts for approximately 14.1% of the 1986-87 Administration of Justice Program expenditures and 28.8% of the total person-years.

Figure 6: Activity Expenditures ($000) and Person-Years

	Estimates 1986-87		Forecast 1985-86		Actual 1984-85	
	$	P-Y	$	P-Y	$	P-Y
Legal Services	23,135	402	24,252	420	22,967	389

The expenditures for this activity will be applied as follows: 91% for salaries and wages and contributions to employee benefit plans; and 9% for other operating expenditures.

Past Financial Performance

Figure 7: 1984-85 Financial Performance ($000)

	1984-85		
	Actual*	Main Estimates	Change
Legal Services	22,967	22,851	116

*Actual expenditure includes the cost related to 9 additional person-years approved through Supplementary Estimates 1984-85. Eight were allocated to Finance DLSU and one to CIDA DLSU. It does not include the portion of administrative costs spent within this Activity. These costs are accounted for under the Administration Activity.

Description

A full range of legal services is provided (exclusive of litigation counsel and legislative drafting) to the government, its departments, and some of its agencies. These services will be carried out by Department of Justice lawyers and on occasion by Crown agents retained by the Attorney General and supervised by the Department of Justice. In addition to the legal specialization which arises out of the unique aspects of government legal work, units of expertise in functional areas of the law such as property law, international law, constitutional law, etc., have been developed. Services extend to both the civil law and the common law and with respect to all federal, provincial and territorial laws.

Performance Information/Resource Justification

The primary outputs of this activity are legal advice and opinions, and draft legal documents. The lawyers and notaries providing these services are located at Headquarters, in the DLSUs, and in Regional Offices. At Headquarters, there is a central pool providing expertise in the following fields of law: constitutional, international, administrative, human rights, admiralty and maritime, property, commercial, information and privacy, and criminal. There are also lawyers and notaries assigned to the offices of the 39 client departments and agencies. In addition, each of the Department of Justice's Regional Offices provides a similar service to the regional offices of client departments and agencies. The type and volume of the services provided vary greatly depending on the requirements of the client, making it difficult to predict the extent of resource support necessary to provide a satisfactory level of service.

On April 1, 1984, all lawyers and notaries began recording a daily time log. The data gathered, which is being input into a departmental automated system, is being used to confirm historical workload data and give some indication of trends from which rough projections of future requirements can be made. These projections must be adjusted, however, for known and anticipated variations in future demand based on factors such as changes in government policy.

In the spring of 1985, a study was undertaken to determine if a more systematic process could be put in place to address the question of resource allocation in the Legal Services Branch. As a consequence of this study, a method of categorizing the priorities of legal work done in each unit was developed. It is hoped that field tests, begun in August 1985, will show that this process can be used to assist senior management in re-allocating limited resources.

In addition, in the summer of 1985, the Senior Management Committee of Legal Services began a general review of the overall organizational structure of the Legal Services Branch to ensure that

there are no structural problems which inhibit the most productive and efficient use of the human resources assigned to the Branch. It is planned that this review will be completed by the end of fiscal year 1985-86 and that any necessary re-organization will be effected shortly thereafter.

Based on past experience, 402 person-years and $23,135,000 are required to provide the existing level of services to the government and its departments and agencies.

The principal method of determining the effectiveness of this Activity is through cyclical program evaluations, the first of which was completed in 1984. The evaluation found a high level of client satisfaction with services provided by the Department. However, the evaluation recommended that more emphasis be placed on the following issues: the Management of Lawyers, the Management of the Law and Legal Work, the Management of Coordination and Communications, and the Roles and Responsibilities of Managers. All these issues are being addressed within the general review of the organizational structure mentioned above.

B. Litigation Services

Objective

To regulate or conduct all litigation for or against the Crown or any federal department, in respect of any subject within the authority or jurisdiction of Canada.

Resource Summary

This activity accounts for approximately 18.8% of the 1986-87 Administration of Justice Program expenditures and 38.3% of the total person-years.

Figure 8: Activity Expenditures ($000) and Person-Years

	Estimates 1986-87		Forecast 1985-86		Actual 1984-85	
	$	P-Y	$	P-Y	$	P-Y
Civil Litigation	12,341	176	9,471	176	8,613	176
Tax Litigation	5,631	96	5,166	96	4,699	96
Criminal Law	10,441	235	12,340	229	11,223	229
Other	2,480	29	1,722	29	1,566	29
	30,893	536	28,699	530	26,101	530

The expenditures for this activity will be applied as follows: 76.4% for salaries and wages and contributions to employee benefit plans; 21.3% for operating expenditures; and 2.3% for capital expenditures.

Past Financial Performance

Figure 9: 1984-85 Financial Performance ($000)

	1984-85		
	Actual*	Main Estimates	Change
Civil Litigation	8,613	9,108	495
Tax Litigation	4,699	5,223	524
Criminal Law	11,223	11,908	685
Other	1,566	1,445	(121)
	26,101	27,684	1,583

*The actual expenditures do not include the portion of administrative costs spent within this activity. These costs are accounted for under the Administration Activity. However, a number of minor offsetting factors are included in the actual expenditures.

Description

Litigation Services provides counsel to the Government of Canada in litigious matters. Services are provided in both the common law and the civil law systems and at all levels of the provincial and federal court systems and before administrative bodies. The services are provided either by lawyers employed in the Department of Justice or through the retention of Crown agents in the private sector. When Crown agents are retained they are instructed by the Department of Justice but paid by the departments and agencies for whom the services are performed. The work of Litigation Services is divided functionally into three areas: civil litigation, tax litigation and criminal law, each constituting a sub-activity.

Civil Litigation : The function of this sub-activity is to represent the federal Crown in civil conflicts which have given rise, or may give rise, to legal proceedings in the courts or before commissions, boards or other tribunals.

Tax Litigation : This sub-activity has to do mainly with appeals from assessments under the Income Tax Act and appeals related to the contributions area arising under the Unemployment Insurance Act, 1971 and Part I of the Canada Pension Plan. Civil actions to collect amounts of income tax owing under assessments levied pursuant to the Income Tax Act are not included in this rubric.

Criminal Law : This sub-activity is engaged in the enforcement, by prosecution or other legal action, of certain federal laws.

Performance Information/Resource Justification

The principal outputs of this activity are: in the field of criminal law, criminal charges dealt with and extradition proceedings completed; and in the fields of civil litigation and tax litigation, actions instituted and defended or settled, appeals or review proceedings taken or contested before various appellate courts in Canada, judgments enforced, and court opinions and judgments obtained in references and interventions. Although the nature and level of activity with respect to each of these outputs are largely beyond the control of the Program as they are generated by factors independent of the Department of Justice, data is being collected and in the future will be reviewed to see whether any useful trends are disclosed which will assist in projecting resource requirements. Based on the analysis of the data conducted to date, it appears that it will provide significant indicators as to the amount of time spent by the average lawyer in the office and the distribution of that time according to activity. The data should also provide insights into the geographic breakdown of the counsel work of the Department. In addition to the time recording system, a case management system is being implemented to provide the means of keeping track of cases, sending periodic reports to clients, conducting searches of cases and generally reducing the administrative chores normally associated with a case. An evaluation of the Litigation services is nearing completion; the results of this evaluation will be reported in next year's Plan.

As anticipated in our 1985-86 Estimates, a number of past initiatives on the part of the Government placed an increased demand on the litigation sections of this Department, both in terms of new cases commenced and the complexity and duration of the cases before the courts. Increasingly, the cases before the courts will have a significant impact on the manner by which governments in Canada conduct their operations in the future. Thus, in Operation Dismantle Inc. v. The Queen, the decision of the Cabinet to permit the testing of the cruise missile was tested. In Dye v. The Attorney General of Canada, the Auditor General sought the confidential records of previous Cabinets; in Frazer v. Public Service Staff Relations Board, the Supreme Court of Canada reviewed the scope of the public servants' right to criticize the government. The case has important ramifications in the area of employer-employee relations in the Public Service. In addition, there are a number of cases pending both in the Supreme Court of Canada and before lower courts in the areas of Criminal law, Immigration, Federal-provincial affairs, International affairs and Native litigation which are important from the point of view of the Government. Figure 10 indicates the number of cases in the Supreme Court in which the Crown is a party and Figure 11 shows the same but in the Federal Court of Appeal.

Figure 12 shows that the number of tax evasion cases referred to the Department of Justice has slightly decreased since 1982-83. Fewer cases are being prosecuted because the courts have ruled that search

and seizure powers, under the Income Tax Act, are inoperative under the Charter. The complexity of the cases has, however, increased because of arguments invoking the Charter. Figure 13 indicates that despite the increase in the number of judges to the Tax Court of Canada from 7 to 12 judges and the efforts made by that Court to reduce the backlog of cases, the inventory has become significantly larger. Figure 13 also indicates an increase, although modest, of the number of income tax appeals in the inventory of the Federal Court - Trial Division.

Figure 10:

Total appeals heard by the Supreme Court of Canada and appeals in which the federal Crown was represented

Crown Represented

1982	1983	1984	1985*
36	39	49	16

Total

1982	1983	1984	1985*
129	89	96	62

Figure 11:

Matters heard by the Federal Court of Appeal and those in which the federal Crown was represented

Crown Represented***

1982	1983	1984	1985**
650	1138	983	326

Total

1982	1983	1984	1985**
722	1,264	1,092	362

*Figures are from January to the end of June 1985.
**Figures are from January to the end of September, 1985.
***These are approximate figures.

Figure 12: Tax Evasion Cases Referred to the Department of Justice by the Department of National Revenue - Taxation

Fiscal Year	82-83	83-84	84-85	85-86*
Number of cases referred to Justice	176	198	172	97
Number of cases disposed of in the Courts	159	177	178	109
Number of incomplete cases in Justice inventory	195	199	212	182

* Figures are from April 1, 1985 to January 9, 1986.

Figure 13: Inventory of Income Tax Appeals 1980-85

	80-81	81-82	82-83	83-84	84-85
Tax Court of Canada	2821	3084	3979	5375	5570
Federal Court - Trial Division	792	875	1024	1136	1212

C. Legislative Services

Objective

To provide, in an appropriate and timely fashion, for the legislation needs of government by drafting and examining bills and regulations, and revising and consolidating the public statutes and regulations of Canada.

Resource Summary

This activity accounts for approximately 4.8% of the 1986-87 Administration of Justice Program expenditures and 6.6% of the total person-years.

Figure 15: Activity Expenditures ($000) and Person-Years

	Estimates 1986-87		Forecast 1985-86		Actual 1984-85	
	$	P-Y	$	P-Y	$	P-Y
Drafting of Legislation	3,429	51	3,741	45	3,356	45
Review of Statutory Instruments	3,167	35	1,113	29	970	28
Revision of Statutes	1,281	6	1,834	11	1,236	11
	7,877	92	6,688	85	5,562	84

The expenditures for this activity will be applied as follows: 51% for salaries and wages and contributions to employee benefit plans; 48% for operating expenditures and 1% for capital expenditures.

Past Financial Performance

Figure 16: 1984-85 Financial Performance ($000)

	1984-85		
	Actual*	Main Estimates	Change
Drafting of Legislation	3,356	3,383	27
Review of Statutory Instruments	970	783	(187)
Revision of Statutes	1,236	1,448	212
	5,562	5,614	52

*Actual expenditures do not include administrative costs spent within this activity. These costs are accounted for under the Administration Activity. Actual expenditures for the Review of Statutory Instruments are higher than the Main Estimates because 6 additional person-years have been approved through Supplementary Estimates 1984-85 for the Privy Council Office Section in Justice.

Description

The functions performed by Legislative Services are divided into three sub-activities which are as follows:

Drafting of Legislation: This sub-activity is concerned with the drafting of federal statutes and statutory instruments under authority from and pursuant to the directions of Cabinet and individual Ministers. It also involves the preparation of legislation for publication. In addition, all bills presented to the House of Commons are examined to ensure consistency with the rights which are protected under the Canadian Bill of Rights, the International Covenant on Civil and Human Rights and the Canadian Charter of Rights and Freedoms.

Review of Statutory Instruments : The work carried out in this sub-activity consists in examining, on behalf of the Deputy Minister of Justice and the Clerk of the Privy Council who have statutory responsibility in that regard, all proposed regulations, as provided by the Statutory Instruments Act. As with draft bills, all draft regulations are also examined to ensure consistency with the rights protected under the Canadian Bill of Rights, the Canadian Charter of Rights and Freedoms and the International Covenant on Civil and Human Rights. The work of the sub-activity also includes a review of all other documents submitted to the Governor in Council.

Revision of Statutes : On a periodic basis the public general statutes and regulations are revised and consolidated in accordance with the requirements of the Statute Revision Act. Such a consolidation and revision of the statutes is currently underway (see page 19).

Performance Information/Resource Justification

The outputs of this activity are: draft bills and statutory instruments; publication of Parts II and III of the Canada Gazette and the annual Statutes of Canada; certification of bills and regulations; and, publication of consolidations of statutes and regulations. Because the activity is wholly service-oriented the type and volume of the workload depends entirely on the demands imposed by the government and its departments and agencies. The demands of the government and the number of statutes tabled are in turn determined by the changing environment to which the government and Parliament must respond. In 1984, a departmental committee on the regulatory process was established under the chairmanship of the Deputy Minister to examine methods for improving the preparation and examination of regulations. As a result, the committee has fostered the development of two courses on the drafting of legislation, each of three months duration, for 19 selected lawyers in the departmental legal services units. It is anticipated that these courses will improve the quality of the regulations drafted by the client department legal sevices unit, thus requiring less of the lawyer's time when they get to the examination stage in legislative services. Also, as a result of the Committee's work, the examination of routine regulations has been delegated to about 5 legal services units, and it is anticipated that this measure will improve the turnaround time for the examination of all other regulations. In addition, experiments have been conducted using electronic data processing for the transmission of regulations for examination. Finally, the Privy Council Office - Justice section has been reorganized which, in concert with the above initiatives, should result in the more expeditious examination of proposed regulations.

Workload indicators, developed over the years (see figures 17 and 18), now provide data on past performance regarding some outputs of this activity. Figure 17 sets out the number of Government Acts (other than Appropriation Acts) passed in each calendar year. Figure 18 portrays the number of sets of regulations examined annually, the approximate number of Orders in Council examined annually, and the number of proclamations and commissions drafted annually.

There will be an evaluation of this activity undertaken in late 1986 which should be completed in the following year.

Figure 17: Government Acts (other than Appropriation Acts) Passed per Calendar Year

1980	1981	1982	1983	1984	1985
28	54	43	37	50	54

Figure 18: Regulations and Orders in Council Examined (approximate) and Proclamations and Commissions Drafted Annually

Year	Regulations Examined	Orders In Council Examined (approximate)	Proclamations and Commissions Drafted
1980	1213	2000	161
1981	1296	2500	202
1982	1264	2750	231
1983	1401	2850	330
1984	1742	2800	293
1985	2008	3200	268

D. Legal Policy and Program Development

Objective

To ensure that the Administration of Justice Program objectives, programs, policies, and plans are responsive to changing Canadian needs insofar as those needs pertain to federal law, the system of justice and the legal operations, practices and policies of the Government of Canada. Further, in consonance with approved policy objectives, to bring about beneficial change in the law and system of justice in Canada.

Resource Summary

This activity accounts for approximately 53.0% of the 1986-87 Administration of Justice Program expenditures and 8.4% of the total person-years.

Figure 19: Activity Expenditures ($000) and Person-Years

	Estimates 1986-87		Forecast 1985-86		Actual 1984-85	
	$	P-Y	$	P-Y	$	P-Y
Policy Development	4,790	66	4,962	84	5,064	n/a
Implementation of Policy Objectives	82,083	51	80,586	26	59,032	n/a
	86,873	117	85,548	110	64,096	73

The expenditures for this activity will be applied as follows: 6.3% for salaries and wages and contributions to employee benefit plans; 4.9% for operating expenditures and 88.8% for transfer payments.

Past Financial Performance

Figure 20: 1984-85 Financial Performance ($000)

	1984-85		
	Actual	Main Estimates	Change*
Policy Development	5,064	4,732	332
Implementation of Policy Objectives	59,032	54,583	4,449
	64,096	59,315	4,781

*The difference was approved by Supplementary Estimates 1984-85 for new policy initiative items. The major ones are the Public Legal Education and Information program ($125,010), the Justice to Victims of Crime ($148,586), the Sentencing Reform Initiatives ($132,837), as well as the Legal Aid Contributions including the Young Offenders, ($3.5 million) necessitated by the signing of a new agreement.

Description

The Legal Policy and Program Development activity consists of the following sub-activities:

Policy Development: The primary function of this sub-activity is the formulation and preparation of long and medium term plans and policies designed to attain governmental goals and departmental objectives. Policy Development includes interaction with such external sources as federal central agencies, other federal government departments, other levels of government, non-governmental organizations and the public at large.

Implementation of Policy Objectives Through Program and other Initiatives: The primary thrust of this sub-activity is to bring about beneficial change in the law and the system of justice. In support of this thrust, a relatively large grants and contributions program is in place. Two broad concerns underline this sub-activity; that there should be equality before and under the law, and that both the legislative and non-legislative features of the system of justice should be appropriate to meet contemporary Canadian needs.

Performance Information/Resource Justification

Policy Development: During 1986-87 this sub-activity will be concerned with a number of continuing and new policy initiatives, principally in the areas of criminal law, family law, international law, human rights and language rights law, but also including other policy matters which fall within the purview of the responsibilities of the Minister of Justice. The initiatives which will require the application of relatively substantial resources are the following:

- In the criminal law revision area two major activities are being undertaken: one, the ongoing project dealing with criminal law policy and amendments; and two, a special project of review of the criminal law initiated in 1981 and planned to end in 1987.

  - In the criminal law policy and amendment area, proposals will be made to assist victims of crime and to improve their situation within the criminal justice system, to update Canada's extradition and fugitive offender legislation to enhance the common efforts between nations towards more effective criminal law enforcement. Proposals to amend the mental disorder provisions of the Criminal Code particularly in regard to the procedure for dealing with persons who, by reasons of mental disorder, are found "unfit to stand trial" or "not guilty of the offence charged", are planned to be introduced in 1986. There will also be proposals for a procedure in law for compensation to persons wrongfully convicted and imprisoned; a continuing examination of the problem of misappropriation of commercial information and the protection of trade secrets; and the implementation of a voluntary payment scheme for federal offences.

    This area is also responsible for the implementation of the government's response to the Report of the Special Committee on Sexual Offences Against Children and Youths (Badgley) and the Report of the Special Committee on Pornography and Prostitution (Fraser). Legislation to curtail the frequent occurrence of child sexual abuse, juvenile prostitution and child pornography is expected to be introduced in early Spring 1986.

    There will be continuing efforts to deal with the problems associated with the misuse of drugs and these efforts will likely lead to international agreements for the suppression of the drug trade through the confiscation of the profits that it generates. The implementation of these agreements by Canada will require amendments to the criminal law to provide mechanisms for the freezing, seizure and forfeiture of drug proceeds.

These activities will require 18 person-years and $96,000.

- The review of the criminal law will include research and appropriate consultation in the areas of: Police Powers, Homicide, Assault, Arson, Vandalism, Bigamy and Polygamy, Breaking and Entering, Defamatory Libel and Hate Propaganda, and offences against the Peace. Legislative packages updating and clarifying criminal law in regard to provisions on the jury, contempt of court, theft and fraud, arson and vandalism are expected to be introduced before the summer. Total resources needed are 20 person-years and $256,233.

- In the family law policy area, family law reform initiatives include passage of the new Divorce Act and research into the cost and benefits of family mediation, and funding support for Family Mediation Canada, a national organization of mediation professionals.

- In the access to justice and information area, the Department will continue to provide support to the national public legal education and information network, and make contributions to projects meeting the legal information needs of disadvantaged groups.

  Civil legal aid cost-sharing arrangements with the provinces under the provisions of the Canada Assistance Plan will be reviewed by the Department of Health and Welfare and Justice to determine what elements of commonality exist which could rationalize the funding of legal aid under one funding arrangement. Other areas of concern requiring attention include the provision of legal aid services to immigrants, inmates, etc.

- In the area of international law, 8 person-years will be: assisting with the preparation and presentation of Canada's position on various economic questions before the OECD, the Gatt and the U.N., and the EEC Courts and administrative bodies; developing legislation to implement the Canada-U.S.A. Treaty on mutual cooperation in criminal matters; proposing legislation to establish a central aircraft registry so as to enable Canada to accede to the Geneva Convention on the Recognition of Rights in Aircraft; continuing to discuss with France the possibility of developing a bilateral agreement on mutual judicial assistance in civil and commercial matters; develop legislation which would permit Canada's accession to the 1958 New York Convention on the Recognition and Enforcement of foreign Arbitral Awards as well as federal arbitration legislation; and developing legislation to ensure the

application of Canadian law in offshore areas which will involve extensive consultations and negotiations with the provinces.

- In the area of Human Rights Law, the provision of legal opinions to client departments and other interested parties on Charter issues and the development of policy related to the Charter will require a total of 15 person-years. These person-years will also be responsible for: reviewing the Canadian Human Rights Act to ensure that its procedures are fair and provide adequate protection; reviewing the Official Languages Act to ensure that it conforms with the Charter and reflects current government policy in the area of language rights; and, coordinating the follow up on the government's response to the report of the Sub-Committee on Equality.

Implementation of Policy Objectives Through Program and other Initiatives: This sub-activity is involved essentially with the management of transfer payments for which there are two underlying concerns, i.e., that there should be equality before and under the law, and that both the legislative and non-legislative features of the system of justice should be appropriate to meet contemporary Canadian needs. The list of the transfer payments within the Administration of Justice Program is contained in Section III.

Some major programs, their objectives and the resources to be dedicated to their administration in 1986-87 are presented below.

CONTRIBUTION FUNDS	RESOURCES $	OBJECTIVE
Criminal Law Reform	417,500	To support discussions and consultations in specific areas of the criminal law. This fund will promote projects and research in providing funding to national organizations, provincial government departments and individuals which will permit the Department to obtain information in support of policy and program development and implementation.
Sentencing Fund	1,843,000	To develop fine option programs in those provinces and territories presently lacking same and to monitor and evaluate the effect of such programs. Such project support

CONTRIBUTION FUNDS	RESOURCES $	OBJECTIVE
		encourages and facilitates the establishment of provincially delivered programs consistent with federal criminal legislation and policy. Other expenditures will promote non-carceral, community-based sanctions sensitive to the needs of Natives.
Special Projects - Legal Aid	250,000	To develop information on how best to improve the delivery of legal aid services across Canada by supporting activities such as research, experimental pilot projects and evaluations. Both independent organizations and government programs are eligible for support.
Consultation and Development Fund	295,000	To support national associations, organizations and researchers through the promotion of research, consultations and conferences in areas of interest to the Department, particularly in family law, administrative law, constitutional and international law. Family law projects are expected to continue to receive high priority given the recent family law reform undertaken by the Government.
Public Legal Education and Information Fund	550,000	To provide start-up funding for new public legal education and information organizations in provinces where no such organizations exist. It also provides contributions to community organizations throughout Canada to meet the special needs of disadvantaged groups with a view to improving access to and the understanding of the justice system.
Human Rights Law Fund	400,000	To inform Canadians about Charter-related matters and human

	rights legislation. This fund also aims at promoting developments in human rights law through the funding of a variety of projects including legal research, publications, seminars and conferences.

Three major contribution agreements, cost-shared with the provinces, are also administered under this program:

CONTRIBUTION AGREEMENTS	RESOURCES $	OBJECTIVE
Adult and Young Offenders Legal Aid Program	64,964,000	To ensure a minimum level of legal aid in criminal matters across Canada. In exchange for the federal contribution, provincial governments undertake to provide legal aid to all eligible persons for indictable offences, including proceedings under the Young Offenders Act, some summary conviction offences and some federal statutes.
Compensation to Victims of Crime	2,667,500	To provide for compensation to individuals for injury or death as a result of: specified violent crimes committed by other persons; an effort to prevent crime; an effort to arrest an offender or suspected offender.
Native Courtworker program	3,795,400	To reduce the communication barriers between native people and those who represent the legal system, and to encourage aboriginal people to be actively involved in the resolution of their own problems.

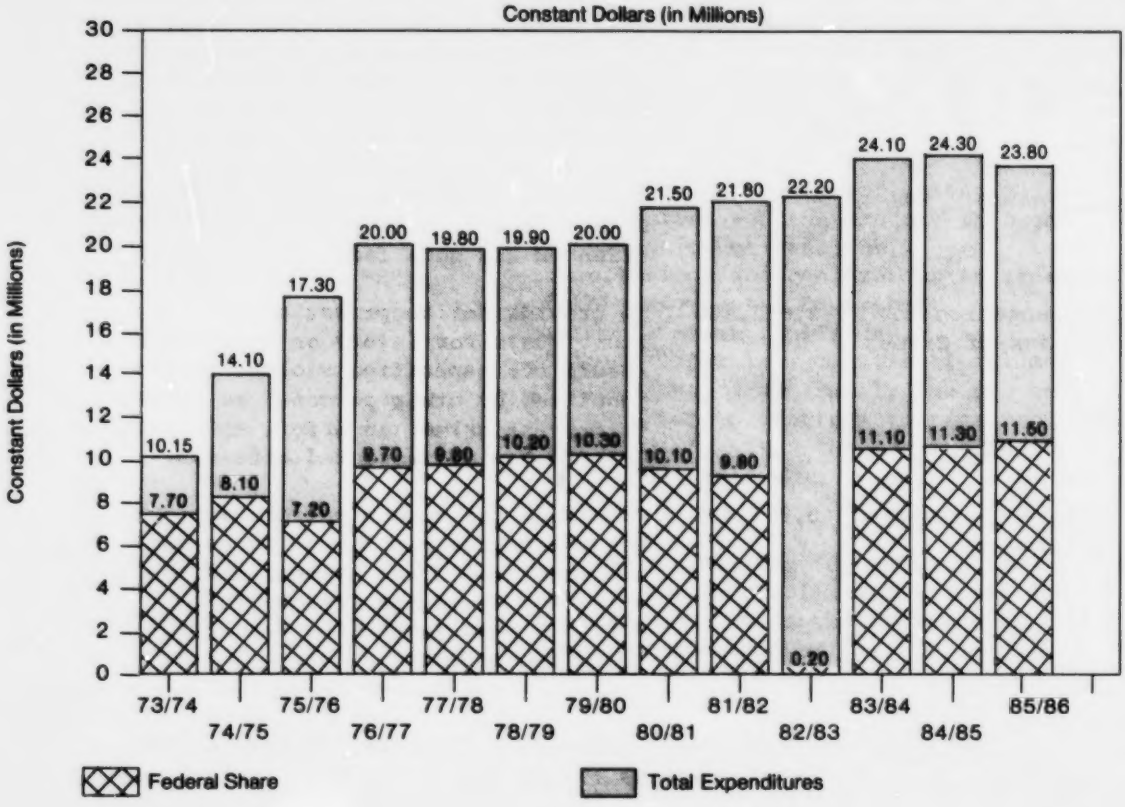
In addition, the Department administers a number of grants and contributions as outlined on pages 45 and 46.

Figure 21 sets out the total national criminal legal aid expenditures shareable between the federal and provincial governments and the federal contribution to those expenditures.

A comprehensive evaluation of the legal aid program is underway. The program has been evaluated in British Columbia as part of the

federal-provincial agreement on criminal legal aid. The evaluation found that services were generally of high quality, but they were not uniformly available across the province. In particular there were clear problems with the delivery of legal aid in rural areas. The delivery of civil legal aid was more of a problem than the delivery of criminal legal aid. As a result of the evaluation of the legal aid plan in British Columbia, the Legal Services Society is attempting to initiate some experiments in the delivery of services in rural areas with the support of the Department. An evaluation is also ongoing in Manitoba and is planned to be completed in 1986-87; one is just beginning in Saskatchewan and should be completed in 1987-88; and another one is scheduled to begin in the Territories in 1986-87.

Figure 21: Total Expenditures on Criminal Legal Aid with Federal Contribution ($000,000)



* Under the Legal Aid Agreement signed with the provinces except Quebec in March 1984, federal payments to the provinces for the legal aid expenditures changed from a lag year basis to a current year basis starting in 1983-84. As a result of this agreement the provinces were not paid for the 1982-83 expenditures. During 1983-84, they were paid only for the 1983-84 expenditures. However, the Yukon and Northwest Territories did receive payment for 1982-83. If, in the future a province withdraws from the agreement, it will receive payment for the 1982-83 expenditures.

Figure 22 shows the federal contribution to the Native Courtworker program.

Figure 22: Federal Contribution to Native Courtworker Program ($000)

	1983-84	1984-85*	1985-86**
British Columbia	634.5	591.6	698.8
Alberta	681.5	742.3	888.9
Saskatchewan	449.3	411.7	459.8
Manitoba	196.1	221.5	237.1
Ontario	378.9	420.0	493.7
Quebec	219.7	273.2	454.9
New Brunswick	-	-	-
Nova Scotia	-	-	-
Newfoundland	67.0	70.2	77.1
Prince Edward Island	-	-	-
Northwest Territories	201.6	245.5	320.8
Yukon	45.5	52.8	69.3
Special native projects	17.6	13.6	230.0
Total Federal Contributions	2,891.7	3,042.4	3,930.4

* The amounts shown in the 1985-86 Part III were estimates. Those presented here are the actual amounts received by each participant to the program.

** Estimate

The evaluation of the Native Courtworker program was to begin in British Columbia during 1985-86 but it has been delayed because of negotiations with interested parties on the content of the evaluation. It is, however, anticipated that the evaluation will be done during 1986-87 and completed by fiscal year 1987-88.

Figure 23, Panel A, indicates the number of criminal injury cases compensated during each of the fiscal years 1977-78 to 1984-85. Panel B shows the total of such compensation paid by the provinces and territories with the federal contribution paid in dollars, and as a percentage of the total. The federal contribution under this cost-shared program is determined on a per capita basis for each province. Because the compensation payments given by the provinces have been increasing at a greater rate than the population growth, the net result is a decrease in the federal contribution.

Figure 23: Criminal Injury Cases Compensated and Federal Contribution for Criminal Injuries Compensation Related to Total Compensation Paid

Panel A: Criminal Injury Cases Compensated

1977-78	2,604
1978-79	3,232
1979-80	3,812
1980-81	2,963
1981-82	3,077
1982-83	3,191
1983-84	3,980
1984-85	3,740
1985-86	*

Panel B: Federal Contribution for Criminal Injuries Compensation Related to Total Compensation Paid

	Amount of Compensation Paid	Federal Contribution	
		in dollars	as a percentage
1977-78 [1]	6,560,156	2,155,684	32.2
1978-79	7,258,238	2,190,870	30.2
1979-80	9,201,070	2,178,510	23.7
1980-81	12,032,914	2,244,444	18.6
1981-82 [2]	14,523,993	2,329,723	16.0
1982-83	18,573,760	2,406,306	13.0
1983-84	19,749,404	2,442,992	12.3
1984-85	21,501,814	2,455,800	11.4
1985-86	*	2,626,000	

* Not available.

1 Up to 1980-81, exclusive of Prince Edward Island and Nova Scotia, for which jurisdictions no federal-provincial cost-sharing arrangements exist.

2 From 1981-82, exclusive of Prince Edward Island, which is now the only jurisdiction without a criminal injuries compensation program.

E. Administration

Objective

To provide policy and management direction and coordination to the Department of Justice; to provide central administrative services to the Department of Justice and the Law Reform Commission of Canada;and, to operate a Central Divorce Registry for Canada.

Resource Summary

This activity accounts for approximately 9.3% of the 1986-87 Administration of Justice Program expenditures and 18% of the total person-years.

Figure 24: Activity Expenditures ($000) and Person-Years

	Estimates 1986-87		Forecast 1985-86		Actual 1984-85	
	$	P-Y	$	P-Y	$	P-Y
Internal Support Services	12,106	193	12,180	193	12,941	190
Corporate Management	3,127	58	2,585	58	2,702	58
	15,233	251	14,765	251	15,643	248

The expenditures for this activity will be applied as follows: 64% for salaries and wages and contributions to employee benefit plans; 33.5% for operating expenditures; and, 2.5% for capital expenditures.

Past Financial Performance

Figure 25: 1984-85 Financial Performance ($000)

	1984-85		
	Actual*	Main Estimates	Change
Internal Support Services	12,941	10,026	(2,915)
Corporate Management	2,702	3,181	479
	15,643	13,207	(2,436)

*The actual expenditures for Internal Support Services are higher than for the Main Estimates because the administrative costs for each of the other Activities of the Program are accounted for under this Activity.

Description

This Activity consists of the following sub-activities.

Internal Support Services: Provides a full range of services, advice and information needed for the acquisition, allocation and control of the human, financial and material resources of the Department of Justice and the Law Reform Commission of Canada. Included in those services are financial, information, administrative, personnel, library, official languages and security services. A central divorce registry for Canada is maintained in which are recorded divorce actions and a searching service in connection with all divorce petitions proceeding to trial.

Corporate Management: Provides the Department of Justice with management and policy direction, program evaluation and internal audit services, communication services, and development and coordination of long-range plans.

Performance Information/Resource Justification

This activity provides the Department with all the support services on a daily basis.

An Informatics Directorate was created in December 1984 to plan for the use of computerized systems in the Department. The Department has also implemented the Fincon system, an online financial control and reporting system, to respond to the needs identified for a financial management information system.

Another project, the Opinions and Precedents Retrieval Unit, has developed a computerized system in which the Departmental opinions are indexed. The use of this system by lawyers in the Litigation Services and Legal Services Activities simplifies legal research and insures uniformity in legal advice given.

In response to the government's program of resource reduction, the Department is undertaking a major and thorough review of all existing activities to ensure the optimum use of departmental resources.

Section III
Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

Figure 26: Expenditures by Object ($000)

	Estimates 1986-87	Forecast 1985-86	Actual 1984-85
Personnel			
Salaries and wages	56,110	54,616	49,846
Contributions to employee benefit plans	7,814	7,623	7,658
Other personnel costs	82	82	96
	64,006	62,321	57,600
Goods and Services			
Transportation and communications	4,868	5,027	4,897
Information	4,687	3,664	1,995
Contractual services	4,876	5,183	8,755
Other professional and special services	5,217	395	
Rentals	152	157	375
Purchased repair and upkeep	367	219	484
Utilities, materials & supplies	1,571	1,208	1,620
All other expenditures		5,101	147
	21,738	20,954	18,273
Total operating	85,744	83,275	75,873
Capital	1,156	1,028	1,453
Transfer payments	77,111	75,649	57,043
Total expenditures	164,011	159,952	134,369

2. Personnel Expenditures

Figure 27: Authorized Person-years Salary Provision

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1986-87 Average Salary Provision
	86-87	85-86	84-85		
Management	23	19	15	50,350-96,300	71,545
Others	-	-	-		
Scientific and Professional					
Law	725	727	743	20,523-88,120	48,551
Library Science	10	9	9	19,782-50,712	33,324
Economic-Sociology-Statistics	9	6	7	14,570-65,080	47,998
Others	1	1	1		
Administrative and Foreign Service					
Administrative Services	54	49	28	13,912-57,987	37,297
Financial Administration	11	11	10	13,853-57,980	40,780
Information Services	8	6	7	13,579-57,980	44,111
Personnel Administration	16	14	14	13,330-59,510	36,603
Program Administration	6	8	20	13,912-57,987	40,425
Others	7	6	4		
Technical					
Social Science Support	68	54	54	12,635-57,764	32,561
Others	2	2	2		
Administrative Support					
Clerical	147	152	136	12,932-31,743	22,536
Secretarial	307	326	326	12,636-31,946	22,463
Others	-	-	5		
Operational					
General Services	3	5	7	13,253-39,988	21,663
Others	1	1	2		

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group at October 31, 1985. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Transfer Payments

Figure 28: Details of Transfer Payments ($000)

	Estimates 1986-87	Forecast 1985-86	Actual 1984-85
Grants			
Uniform Law Conference of Canada to assist in payment of administrative expenses	4	4	4
Uniform Law Conference of Canada for the research purposes of the Conference	25	25	1
International Commission of Jurists	19	19	19
L'Institut international de droit d'expression française (IDEF)	2	2	2
Grants to encourage student specialization tion in legislation drafting	94	94	93
Grants to encourage native people to enter the legal profession	313	268	215
Duff Rinfret Scholarship Program	96	96	87
Canadian Association of Chiefs of Police for the Law Amendments Committee	17	17	32
British Institute of International and Comparative Law (CLAS)	10	10	10
Hague Academy of International Law	12	12	12
Canadian Institute of Resources Law	-	-	25
Research Centre in Public Law - University of Montreal	-	-	23
Translation and Legal Doc Ottawa	-	-	60
	592	547	583

Figure 28: Details of Transfer Payments ($000) cont'd

	Estimates 1986-87	Forecast 1985-86	Actual 1984-85
Contributions			
Contributions to the provinces and territories in accordance with agreements with the Minister on behalf of Canada to assist in the operation of legal aid systems	**64,964**	64,553	48,290
Contributions to the provinces and territories in accordance with agreements with the Minister on behalf of Canada to assist in the operation of programs to compensate victims of crimes	**2,668**	2,626	2,441
Contributions to encourage experimental and research work in legal aid	**250**	250	112
Contributions for a Summer Exchange Program between civil and common law students	**242**	242	333
Canadian Law Information Council	**400**	400	445
Canadian Association of Provincial Court Judges	**70**	70	69
Criminal law reform (including Sentencing Fund)	**2,261**	1,536	727
Native Court-worker and related programs for native people and representatives of the legal system	**3,795**	3,930	3,043
Consultation and Development Fund	**295**	285	286
University of Ottawa Legislative Drafting Programme	**89**	90	85
Canadian Society of Forensic Science	**37**	37	9
Human Rights Law Fund	**400**	400	497
Public Legal Education and Information Fund	**550**	500	125
Enforcement of Custody & Maintenance Orders	**500**	-	-
International Youth Year	**-**	185	-
	76,521	75,104	56,462
Total transfer payments	**77,113**	75,651	57,045

Note: Totals may differ slightly due to rounding.

B. Cost Analysis

Figure 29: Program Costs ($000) by Activity for 1986-87

	Expenditures 1986-87	Add Other Costs	Total Costs 1986-87	Total Costs 1985-86
Legal Services	23,135	2,338	**25,473**	26,525
Litigation Services	30,893	3,117	**34,010**	31,569
Legislative Services	7,877	535	**8,412**	7,148
Legal Policy and Program Development	86,873	680	**87,553**	86,144
Administration	15,233	1,460	**16,693**	16,124
	164,011	8,130	**172,141**	167,510

Costs added to expenditures to obtain the total cost for 1986-87 include accommodation provided without charge by the Department of Public Works ($6.752 million) and services provided by Supply and Services ($146,000), Treasury Board ($1.225 million) and the Department of Labor ($8,000).

C. Acts for which the Minister of Justice has Responsibility

Access to Information Act
Annulment of Marriages (Ontario) Act
Anti-Inflation Act

Bills of Lading Act

Canada Evidence Act
Canada Prize Act
Canada - United Kingdom Civil and Commercial Judgments Convention Act
Canadian Bill of Rights
Canadian Human Rights Act
Criminal Code
Crown Liability Act

Department of Justice Act
Divorce Act

Escheats Act
Extradition Act

Federal Court Act
Food and Drugs Act
Foreign Enlistment Act
Foreign Extraterritorial Measures Act

Fugitive Offenders Act

Garnishment, Attachment and Pension Diversion Act

Identification of Criminals Act
Interpretation Act

Judges Act

Law Reform Commission Act
Lord's Day Act

Marriage Act

Narcotic Control Act

Official Secrets Act

Permanent Court of International Justice Act
Postal Services Interruption Relief Act
Privacy Act

State Immunity Act
Statute Revision Act
Statutory Instruments Act
Supreme Court Act

Tax Court of Canada Act
Tobacco Restraint Act

War Measures Act

Ministère de la Justice Canada

Budget des dépenses 1986-1987

Partie III

Plan de dépenses

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1986

En vente au Canada par l'entremise de nos

agents libraires agréés
et autres librairies

ou par la poste auprès du:

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnements et Services Canada
Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1987-III-20
ISBN 0-660-53156-9

au Canada: $9.00
à l'étranger: $10.80

Prix sujet à changement sans préavis

Budget des dépenses 1986-1987

Partie III

Ministère de la Justice Canada

Préface

Ce plan de dépenses est conçu pour servir de document de référence. À cet effet, il contient plusieurs niveaux de détails pour répondre aux différents besoins de ses utilisateurs.

Le plan est divisé en trois sections. La section I présente un aperçu du Programme et un résumé de ses plans et de son rendement actuels. Pour les personnes qui désirent plus de détails, la section II indique, pour chaque activité, les résultats prévus et les autres renseignements essentiels sur le rendement qui justifient les ressources demandées. La section III fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

Des extraits de la Partie II du Budget des dépenses précèdent la section I afin de permettre l'enchaînement des autres documents du Budget des dépenses. Un extrait du Volume II des Comptes publics est également inclus aux fins de l'évaluation du rendement financier du Programme.

Ce document a pour objet de permettre au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières constitue un guide détaillé du contenu de chaque section et, à la section I, un tableau des besoins financiers comprend des renvois aux renseignements plus détaillés figurant à la section II. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Table des matières

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses 4

Extraits du Volume II des Comptes publics 5

Section I
Aperçu du Programme

A. Plans pour 1986-1987
   1. Points saillants 6
   2. État financier récapitulatif par activité 7

B. Rendement récent
   1. Points saillants 8
   2. Examen du rendement financier 12

C. Données de base
   1. Introduction 12
   2. Mandat 13
   3. Objectif du Programme 14
   4. Plan d'exécution du Programme 15

D. Perspective de planification et révision du rendement
   1. Contexte 18
   2. Initiatives 19
   3. Renseignements à jour sur les initiatives déjà présentées 20
   4. Efficacité du Programme 20

Section II
Analyse par activité

A. Services juridiques 21
B. Services des contentieux 24
C. Services législatifs 29
D. Élaboration de la politique et des programmes en matière juridique 33
E. Administration 44

Section III
Renseignements complémentaires

A. Analyse par article
   1. Dépenses par article 46
   2. Dépenses en personnel 47
   3. Paiements de transfert 48
B. Analyse des coûts 50
C. Lois dont l'application relève du ministre de la Justice 50

Extraits de la Partie II
du Budget des dépenses

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $156,157,000 afin de financer le Programme d'administration de la justice en 1986-1987. Les autres dépenses, évaluées à $7,854,000 pour les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés et de traitement ainsi que l'allocation pour automobile du Ministre seront effectuées en vertu de l'autorisation législative existante.

Besoins financiers par autorisation

Crédits	(milliers de dollars)	**Budget principal 1986-1987**	Budget principal 1985-1986
	Programme d'administration de la justice		
1	Dépenses de fonctionnement	**79,046**	75,364
5	Subventions et contributions	**77,111**	75,729
(S)	Ministre de la Justice-Traitement et allocation pour automobile	**40**	42
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	**7,814**	7,590
	Total du programme	**164,011**	158,725

Crédits - Libellé et montants

Numéros des crédits	Ministères et organismes (dollars)	**Budget principal 1986-1987**
	Programme d'administration de la justice	
1	Administration de la justice - Dépenses de fonctionnement	**79,046,350**
5	Administration de la justice - Subventions inscrites au Budget et contributions	**77,110,650**

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986-1987					Budget principal 1985-1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire			**Total**	
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert		
Services juridiques	402	23,052	83	-	**23,135**	23,957
Services des contentieux	536	30,185	708	-	**30,893**	28,699
Services législatifs	92	7,861	16	-	**7,877**	6,688
Élaboration de la politique et des programmes en matière juridique	117	9,740	22	77,111	**86,873**	84,573
Administration	251	14,906	327	-	**15,233**	14,808
	1,398	85,744	1,156	77,111	**164,011**	158,725
Années-personnes autorisées 1985-1986	1,389					

Extraits du Volume II des Comptes publics

Emploi des crédits pour 1984-1985

(dollars)	Budget principal	Total	**Réel**
Crédit 1 - Dépenses de fonctionnement	68,135,365	74,465,543	**69,626,306**
Crédit 5 - Subventions inscrites au Budget et contributions	53,850,135	76,886,618	**57,043,135**
Législatif - Ministre de la Justice - Traitement et allocation pour automobile	40,500	41,683	**41,683**
Législatif - Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	6,645,000	7,658,000	**7,658,000**
Total du Programme	128,671,000	159,051,844	**134,369,124**

Section I
Aperçu du Programme

A. Plans pour 1986-87

1. Points saillants

Voici les points saillants du Programme de l'administration de la justice pour 1986-1987:

- la conduite et la direction de toutes les affaires contentieuses dans lesquelles la Couronne est partie seront confiées soit à des avocats du ministère de la Justice, soit à des avocats du secteur privé, dont le procureur général a retenu les services à titre de mandataires de Sa Majesté, qui sont supervisés par le ministère de la Justice. Environ 320 avocats du Ministère se consacreront à cette tâche. Le coût global s'élèvera à $30,893,000. De plus, des sommes additionnelles seront prises sur les programmes des autres ministères et organismes pour rémunérer les mandataires de la Couronne (voir page 24);

- le gouvernement du Canada recevra un éventail complet de services juridiques. Ces services seront assurés par environ 290 avocats du ministère de la Justice et, en de rares occasions, par des mandataires de Sa Majesté, dont les services auront été retenus par le procureur général et qui seront supervisés par le ministère de la Justice. Le coût de ces services, dans le cadre du présent programme, se chiffrera à $23,135,000 (voir page 21);

- le ministère de la Justice rédigera toutes les mesures législatives requises par le gouvernement. Vingt avocats se consacreront à la rédaction législative et 18 autres seront chargés de l'élaboration et de l'étude de la législation déléguée. De plus, une nouvelle révision des lois du Canada, à laquelle travailleront quatre avocats, sera parachevée et déposée devant le Parlement (voir page 20). Le coût global de ces travaux législatifs s'élèvera à $7,877,000 (voir page 29);

- dans le but de permettre au Ministère de s'acquitter de ses responsabilités dans le domaine de l'élaboration et de la mise en oeuvre de la politique, 57 avocats et autres professionnels seront affectés aux tâches suivantes:

  - dans le domaine de l'accès à la justice et à l'information, le Ministère administrera trois principaux programmes dont les frais sont partagés avec les provinces: la contribution fédérale se chiffrera à $64,964,200 au chef de l'aide juridique en matière criminelle offerte aux adultes et aux jeunes contrevenants (voir page 41), à $3,795,400 au chef du Programme d'assistance parajudiciaire aux autochtones (voir page 42) et à $2,667,500 au chef de l'indemnisation des victimes d'actes criminels (voir page 43). Le Ministère informera le public des lois qu'il est chargé d'appliquer, et administrera les contributions accordées aux organismes communautaires dans le cadre

de projets de vulgarisation et d'information juridiques (voir page 36);

- dans le domaine du droit de la famille, le Ministère travaillera à la mise en oeuvre de la Loi d'aide à l'exécution des ordonnances familiales ainsi qu'à d'autres projets se rapportant à l'adoption de la nouvelle Loi sur le divorce (voir page 36);

- dans le domaine de la politique en matière pénale, le Ministère s'occupera des problèmes qui surgiront, élaborera des projets de loi et poursuivra sa révision du droit pénal (voir page 35);

- dans le domaine des victimes d'actes criminels, le ministère contribuera au développement d'une Déclaration fédérale-provinciale de principes élémentaires de justice pour les victimes, proposera des amendements au Code criminel en faveur des victimes et consultera les provinces ainsi que les territoires en vue de revoir l'entente de frais partagés sur l'indemnisation résultant d'actes criminels. Des mesures telles que des recherches, le financement de projets et la sensibilisation du public viendront également améliorer la capacité du système de justice criminelle de répondre aux préoccupations des victimes.

- le Ministère coordonnera la réponse du gouvernement au Rapport de sous-comité sur les droit à l'égalité, publié le 24 octobre 1985 et en assurera le suivi (voir page 37);
- le Ministère poursuivra l'examen de la Loi canadienne sur les droits de la personne pour garantir l'équité sur le plan des règles de fond et de procédure (voir page 37); et
- le Ministère entreprendra un examen exhaustif de tous ses programmes et activités (voir page 45).

2. État financier récapitulatif par activité

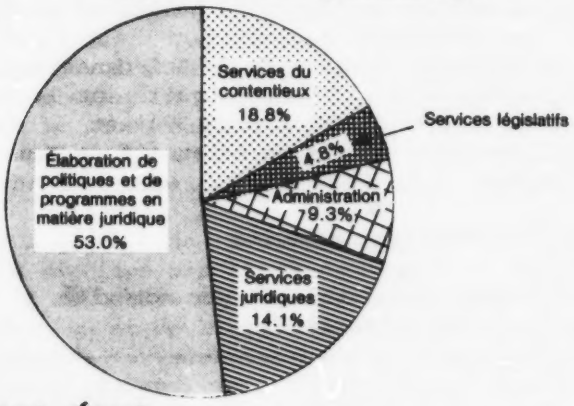
Tableau 1: État financier récapitulatif par activité (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1986-1987	Prévu 1985-1986	Différence	Détails à la page
Services juridiques	23,135	24,252	(1,117)	21
Services des contentieux	30,893	28,699	2,194	24
Services législatifs	7,877	6,688	1,189	29
Élaboration de la politique et des programmes en matière juridique	86,873	85,548	1,325	33
Administration	15,233	14,765	468	44
	164,011	159,952	4,059	
Années-personnes autorisées	1,398	1,396	2	

Explication de la différence: Les besoins financiers pour 1986-1987 dépassent de 2.54% ou de 4.059 millions de dollars les dépenses prévues pour 1985-1986. Cette augmentation se traduit par un chiffre qui tient compte de plusieurs modifications mineures apportées au Programme. Les principaux changements sont la révision et la codification des Statuts du Canada (1.770 million de dollars), les projets concernant l'exécution des ordonnances de pension alimentaire et de garde d'enfants (1.485 million de dollars) et l'entraide juridique en matière pénale ($350,000).

Explication des prévisions pour 1985-1986: Les prévisions pour 1985-1936 (fondées sur les renseignements dont disposait la direction le 30 septembre 1985) sont de 1.2 million de dollars ou de 0.8% supérieures aux prévisions de 158.7 millions de dollars du Budget principal de 1985-1986 (Extraits de la partie II du Budget des dépenses pages 14-2). La différence reflète les dépenses engagées principalement au titre du Programme de vulgarisation et d'information juridiques sur la nouvelle Loi sur le divorce ($185,000), la conduite avec facultés affaiblies ($250,000) et les jeunes et le droit ($595,000), tel qu'approuvé dans le Budget des dépenses supplémentaire 1985-1986. Certaines années personnes ont également été approuvées par le Budget des dépenses supplémentaire 1985-1986.

Tableau 2: Dépenses brutes par activité 1986-1987
(Répartition en pourcentage)



B. Rendement récent

1. Points saillants

Voici les principales réalisations du programme au cours de 1984-1985 et 1985-1986:

- La conduite et la direction de toutes les affaires contentieuses dans lesquelles la Couronne était partie ont été confiées soit à des avocats du ministère de la Justice, soit à des avocats du secteur privé, dont les services ont été retenus à titre de mandataires de Sa Majesté et qui sont supervisés par le ministère de la Justice. En 1984-1985, le coût total des services fournis par les avocats du Ministère a atteint $26,101,000 et celui des services fournis par les mandataires de Sa Majesté a été de $11,948,896 (voir page 24).
- Le gouvernement du Canada a bénéficié d'un éventail complet de services juridiques. En 1984-1985, le coût total de ces services s'est chiffré à $22,967,000.

- Du nombre des projets de loi rédigés par les services législatifs, environ 50 ont été adoptés en 1984-1985. Un groupe de quatre avocats ont travaillé à la révision des Statuts du Canada, et ce travail n'est pas encore terminé. En 1984-1985, le coût total de ces activités législatives s'est élevé à $5,562,000.

- Les principales réalisations dans le domaine de l'élaboration de la politique ont été les suivantes:

  - En 1984-1985, le ministère de la Justice a versé une contribution de 48.3 millions de dollars au chef de l'aide juridique en matière criminelle offerte aux adultes et aux jeunes contrevenants (voir page 41), 3 millions de dollars au chef du Programme d'assistance parajudiciaire aux autochtones (voir page 42) et 2.5 millions de dollars au chef de l'indemnisation des victimes d'actes criminels (voir page 43).

  - Par ailleurs en 1984-1985, un accord d'un an a été conclu avec les provinces et les territoires quant au partage des coûts des services juridiques offerts aux jeunes contrevenants. Un groupe de travail fédéral-provincial a aussi examiné la formule de partage des coûts utilisée dans les accords relatifs à l'aide juridique en matière criminelle offerte aux adultes.

  - Dans le domaine du droit de la famille, la Loi sur le divorce et les mesures accessoires et la Loi d'aide à l'exécution des ordonnances familiales ont franchi l'étape de la troisième lecture à la Chambre des communes le 24 janvier 1986. La Loi sur le divorce prévoit, comme seule cause de divorce l'échec du mariage, encourage la médiation et la réconciliation et tient coompté du meilleur intérêt des enfants en matière de garde d'enfant. La loi d'aide à l'exécution vient compléter les mesures de divorce en permettant la communication de certains renseignements se trouvant dans des banques de données désignées afin de retracer des personnes manquantes. Cette loi permet également la saisie de certaines sommes fédérales en faveur des enfants et du conjoint à charge.

  - Dans le domaine de la réforme du droit pénal, la Loi de 1985 modifiant le droit pénal a été présentée à la Chambre des communes le 19 décembre 1984, a reçu la sanction royale le 20 juin 1985 et est entrée en vigueur le 4 décembre 1985. Cette loi apporte de nombreuses modifications au droit pénal, notamment aux dispositions qui touchent à la conduite avec facultés affaiblies, au crime informatique, à la prise d'otage, au contrôle de stupéfiants ainsi que diverses modifications visant à améliorer l'administration de la justice. Une loi modifiant le Code criminel (Prostitution) a reçu la sanction royale le 20 décembre 1985. Cette loi modifie l'article 195(1) du Code criminel afin d'exercer un meilleur contrôle de la sollicitation dans les rues et modifie la définition de "endroit public" afin d'y inclure tout "véhicule à moteur situé dans un

endroit soit public soit situé à la vue du public." Une loi modifiant le Code criminel (loteries) a reçu la sanction royale le 20 décembre 1985. Celle-ci modifie les dispositions sur les loteries conformément à une entente fédérale-provinciale. Une loi modifiant le Code criminel (pari-mutuel) a reçu la sanction royale le 29 octobre 1985. Elle apporte des modifications à l'article 188 du Code, qui traite du pari-mutuel sur les courses de chevaux en plus de certaines mofidifications d'ordre technique.

- Un autre projet de loi fut également déposé: la Loi modifiant la Loi sur le gouverneur-général, la Loi sur la pension de retraite du gouverneur-général, la Loi sur les traitements et la Loi sur les juges. Cette loi vient augmenter le salaire des juges, des lieutenants-gouverneurs et du Gouverneur général. Il fut adopté par la Chambre le 20 novembre 1985.

- En ce qui concerne la pornographie, la prostitution et les infractions sexuelles contre les enfants, le Comité spécial sur les infractions sexuelles à l'égard des enfants et des jeunes a soumis son rapport au ministre de la Justice en août 1984, et le Comité spécial sur la pornographie et la prostitution a présenté le sien en avril 1985. Un comité interministériel de fonctionnaires a étudié les recommandations contenues dans ces deux rapports et a tenu des consultations à ce sujet avec les parties et groupes intéressés.

- Au cours de 1985-1986, grâce à l'adoption due la Loi de modification législative (Charte canadienne des droits et libertés), on a pu procéder à la révision et à la modification des lois, règlements et pratiques administratives du fédéral afin d'en assurer la conformité avec la Charte. Plus de 50 lois fédérales ont été modifiées afin d'assurer leur conformité aux garanties prévues dans la Charte. Cette loi a permis d'apporter à la Loi canadienne sur les droits de la personne les modifications nécessaires pour rendre plus équitable la façon de procéder de la Commission canadienne des droits de la personne. Les procédures prévues dans la Loi canadienne sur les droits de la personne et la portée de celle-ci font actuellement l'objet d'une évaluation suivie. D'autres modifications législatives s'imposeront à mesure que les paramètres de la Charte se préciseront.

- Les membres du Projet sur l'observance des lois fédérales ont étudié les programmes de réglementation des ministères et organismes et ont fourni des conseils sur les façons d'inciter le public ou certains groupes visés par les règlements à observer la loi. La phase I, qui comportait principalement des travaux de recherche et de planification, est terminée. Une importante étude sur la psychologie de l'observance, l'élaboration de politiques concernant la procédure à suivre lorsque des infractions mineures sont commises, les solutions de rechange aux poursuites et l'évaluation des systèmes d'observance a permis de tirer certaines conclusions.

- On a entrepris plusieurs autres initiatives qui n'avaient pas été prévues dans les plans antérieurs.

  - Au cours de 1985, par suite d'une entente fédérale-provinciale, le Ministère a élaboré des modifications aux dispositions sur les loteries du Code criminel ainsi qu'aux dispositions sur le pari-mutuel du Code criminel, a fait des propositions touchant à la modification de la procédure régissant les pourvois devant la Cour suprême du Canada, a participé à une étude fédérale-provinciale sur l'indemnisation des personnes condamnées et incarcérées par suite d'une erreur judiciaire, et a travaillé à l'élaboration de règles de pratique pour l'examen judiciaire de la question de l'admissibilité à une libération conditionnelle des personnes reconnues coupables de meurtre.

  - De concert avec la Fédération des nations indiennes de la Saskatchewan, le gouvernement de la Saskatchewan et deux autres ministères fédéraux (les ministères des Affaires indiennes et du Solliciteur général), le Ministère a effectué une étude visant à faire des recommandations sur les moyens à prendre pour mieux tenir compte des valeurs et des préoccupations des autochtones dans le système de justice.

  - En mai 1984, le Ministère a établi un programme de vulgarisation et d'information juridiques destiné à rendre le droit et le système de justice plus accessibles à la population. À cette fin, les contributions fédérales ont permis la création d'organismes chargés d'information juridique au Manitoba, à Terre-Neuve, au Nouveau-Brunswick, à l'Île-du-Prince-Édouard, dans les Territoires du Nord-Ouest et au Yukon. Au cours de 1985, la mise en place d'un réseau national d'organismes intéressés à rendre l'information juridique accessible au public a été complétée.

  - Le Ministère a activement soutenu l'adoption par les provinces de la Convention de La Haye sur les aspects civils de l'enlèvement international d'enfants. Cette Convention, ratifiée par le Canada en juin 1983, qui ne s'appliquait initialement que dans quatre provinces, est maintenant en vigueur dans trois autres provinces (Terre-Neuve, Nouvelle-Écosse et Québec) et dans le territoire du Yukon.

  - La Commission sur la détermination de la peine, établie en 1984, effectue actuellement une étude complète de tous les aspects de la détermination de la peine dans les affaires criminelles. Ce domaine s'est avéré plus compliqué qu'on ne l'avait d'abord prévu et le mandat de la Commission a donc dû être prolongé pour une période de quatre mois. La Commission soumettra son rapport à la fin du mois de septembre 1986.

2. Examen du rendement financier

Tableau 3: Rendement financier en 1984-1985 (en milliers de dollars)

	1984-1985		
	Réel	Budget principal	Différence*
Services juridiques	22,967	22,851	116
Services des contentieux	26,101	27,684	(1,583)
Services législatifs	5,562	5,614	(52)
Élaboration de la politique et des programmes en matière juridique	64,096	59,315	4,781
Administration	15,643	13,207	2,436
	134,369	128,671	5,698
Années-personnes autorisées	1,384	1,329	55

* La différence est expliquée sous le tableau du rendement financier antérieur pour chaque activité. Les coûts administratifs initialement prévus dans le budget de chaque activité ont été inclus dans le budget de l'activité Administration.

C. Données de base

1. Introduction

Le ministère de la Justice a été créé en 1868 par une loi du Parlement. Durant près d'un siècle, il conserva des dimensions assez restreintes et exerça surtout des fonctions de surveillance, en contrôlant et en administrant le travail des avocats du secteur privé dont les services étaient retenus au nom de la Couronne, principalement en matière contentieuse. La plus grande partie des services juridiques dont avaient besoin les ministères et organismes gouvernementaux étaient en général fournis par des avocats à leur emploi, tandis que les questions d'un plus grand intérêt pour le gouvernement étaient soumises au ministère de la Justice. En 1962, le rapport de la Commission royale d'enquête sur l'organisation du gouvernement recommanda que les services juridiques gouvernementaux soient fournis par le ministère de la Justice, tout en prévoyant cinq exceptions: le Bureau du juge-avocat général, la Division juridique du ministère des Affaires extérieures, le Service du contentieux de la Division de l'impôt du ministère du Revenu national, les avocats des pensions au ministère des

Affaires des anciens combattants et les agents juridiques de la Gendarmerie royale du Canada (GRC). Cette intégration des services juridiques était réalisée dès 1970. En 1967, le Service du contentieux de la Division de l'impôt était incorporé au Ministère. Le Service du contentieux de la GRC fut dissous en 1979, et c'est le Ministère qui fut chargé de fournir tous les services juridiques de cette dernière. De plus, en 1982, le Ministère a mis sur pied au ministère des Affaires extérieures une section de contentieux dont le mandat est de fournir un éventail complet de services juridiques quant aux incidences, sur le pays, des activités et des programmes de ce ministère.

Le Programme d'administration de la justice, qui comprend l'ensemble des activités du Ministère, remplit deux fonctions distinctes pour le compte du gouvernement.

Mentionnons d'abord la fonction de procureur général, qui consiste principalement à sauvegarder les intérêts de la Couronne dans le cadre des lois existantes. Il s'agit notamment de fournir des conseils juridiques aux ministères et organismes clients du gouvernement (voir page 21). Le Ministère voit également à la rédaction des textes de loi (voir page 29) et à la supervision ou à la bonne marche des affaires contentieuses (voir page 24), pour tous les ministères et organismes. Dans la prestation de ces services, il est particulièrement tenu compte de l'intérêt du public.

Quant à la fonction de ministre de la Justice, elle concerne principalement: les considérations de politique qui sont à la base du droit positif relevant directement du Ministre (le Code criminel, le divorce, etc.) (voir page 33) ce qui englobe les programmes et les projets visant l'application concrète de la loi et l'accès à cette dernière; la teneur, quant au fond ou à la procédure, des projets de loi du gouvernement, des règlements et des directives ministérielles qui peuvent toucher les libertés ou les droits fondamentaux; les mesures juridiques que prennent d'autres ministres en vue de réaliser les objectifs du gouvernement; l'obligation de s'assurer que les affaires publiques sont administrées conformément à la loi; et "les autres fonctions que le gouverneur en conseil, à quelque époque que ce soit, assigne au ministre de la Justice".

2. Mandat

Les fonctions et responsabilités du ministère de la Justice sont prévues par la Loi sur le ministère de la Justice et appartiennent à trois grandes catégories. En premier lieu, le Ministère a pleins pouvoirs pour fournir une gamme complète de services juridiques au gouvernement du Canada. Ces services comprennent la prestation de conseils juridiques, la préparation de documents juridiques, la rédaction des lois et la supervision ou la bonne marche des affaires contentieuses. En deuxième lieu, le Ministère doit veiller à ce que les affaires publiques soient administrées conformément à la loi. Enfin, le Ministère est tout particulièrement chargé de la planification, de l'élaboration et de l'application des politiques gouvernementales dans les domaines relatifs à l'administration de la justice et dans tous ceux que lui assigne le gouverneur en conseil.

Parmi les autres lois qui définissent les tâches du ministère de la Justice, mentionnons principalement la Déclaration canadienne des droits, la Loi sur les textes réglementaires et la Loi sur la révision des lois. La Déclaration canadienne des droits impose l'obligation d'examiner tous les projets de loi déposés à la Chambre des communes par des ministres et tous les règlements transmis au greffier du Conseil privé à des fins d'enregistrement, en vue de déterminer si leurs dispositions sontcompatibles avec les fins et dispositions de cette loi. La Loi sur les textes réglementaires impose l'obligation d'examiner les règlements conformément aux critères énumérés dans cette loi. Par un amendement à la Loi sur le ministère de la Justice en 1985, le Ministre s'est vu conféré la responsabilité d'examiner ces règlements et projets de loi afin de s'assurer que leurs dispositions sont compatibles avec celles de la Charte canadienne des droits et libertés. La Loi sur la révision des lois prévoit la révision et la codification périodiques des lois d'intérêt public et général du Canada ainsi que de leurs règlements d'application.

Les lois dont l'application relève du ministre de la Justice sont énumérées à la section III: C.

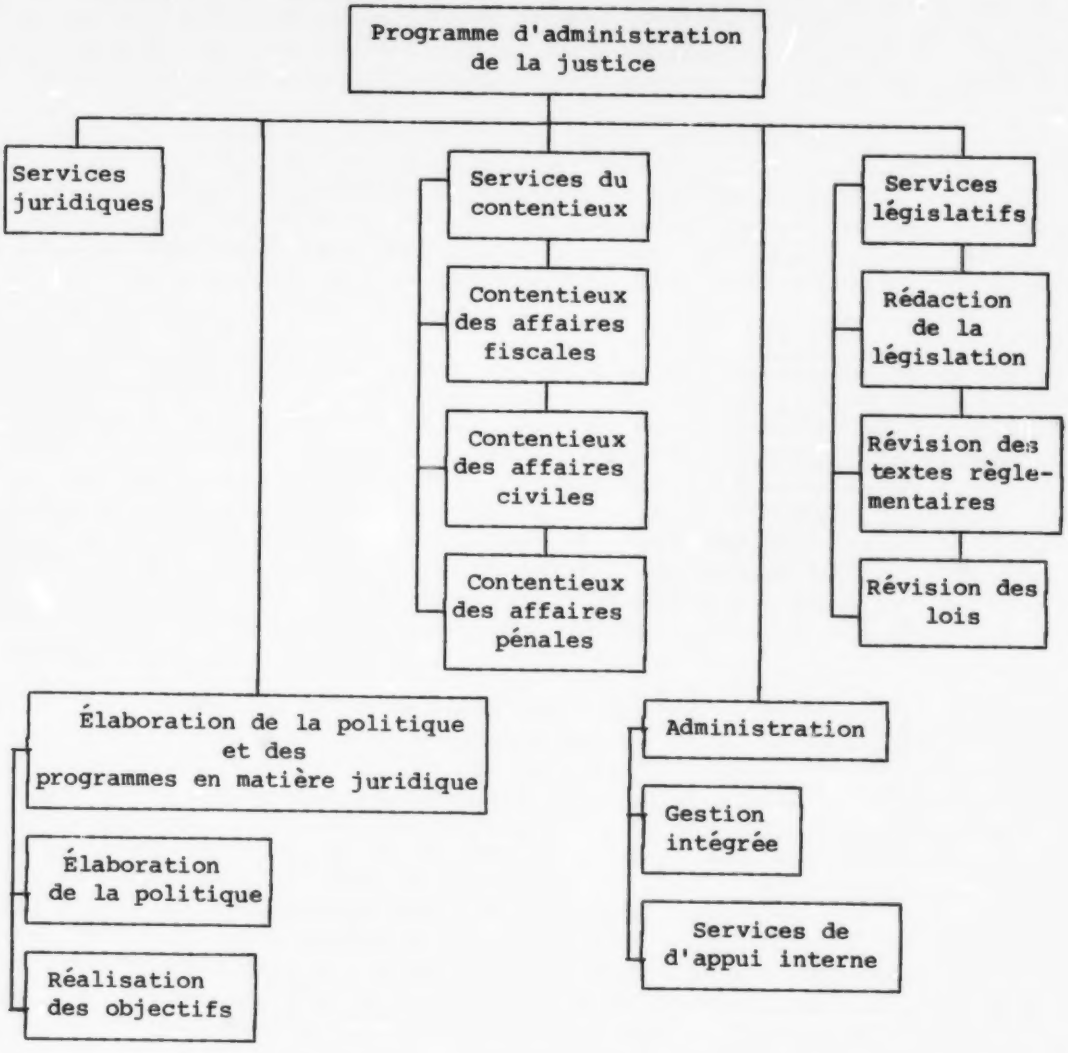
3. Objectif du Programme

Conseiller le gouvernement du Canada, ses ministères et organismes sur les questions juridiques; surveiller l'administration de la justice au Canada dans tous les domaines qui ne relèvent pas de la compétence des provinces; et proposer de nouvelles mesures et de nouveaux programmes dans ce contexte.

4. Plan d'exécution du Programme

Structure des activités: Le Programme d'administration de la justice comprend cinq activités, qui sont représentées au tableau 4 avec leurs sous-activités.

Tableau 4: Organigramme



Ces activités sont décrites plus en détail à la section II du présent plan.

Organisation: Le Programme d'administration de la justice est exécuté par un sous-ministre, qui doit rendre compte de l'administration du Programme au ministre de la Justice.

Deux sous-ministres associés, un premier sous-ministre adjoint, ainsi que six sous-ministres adjoints et trois sous-procureurs généraux adjoints

rendent compte directement au sous-ministre. Le tableau 5 expose la structure administrative et les rapports qui existent entre celle-ci et les diverses activités du Programme, et prévoit une répartition des ressources pour 1986-1987.

Tableau 5: Répartition des ressources par organisation et par activité pour 1986-1987 (en milliers de dollars)

	Services des Contentieux	Services juridiques	Services législatifs	Planification et élaboration de la politique	Administration	Total
Ministre					1,770	1,770
Sous-ministre					3,479	3,479
Sous-ministre associé, Droit civil	808	7,889		2		8,699
Sous-ministre associé, Contentieux						
Sous-procureur général adjoint, Contentieux des affaires civiles	3,555	22,571				26,126
Sous-procureur général adjoint, Droit pénal						
Premier sous-ministre adjoint, Contentieux des ministères						
Sous-ministre adjoint, Droit commercial et droit des biens	14,945					14,945
Sous-ministre adjoint, Finances						
Sous-ministre adjoint, Planification des programmes législatifs			7,877	216		8,093
Sous-ministre adjoint, Droit Public	3,827			1,817		5,644
Sous-ministre adjoint Planification et élaboration de la politique				84,838		84,838
Sous-procureur général adjoint, Amirauté et droit maritime		433				433
Sous-ministre adjoint Administration					9,984	9,984
Total des crédits	23,135	30,893	7,877	86,873	15,233	164,011

Les services afférents au Programme d'administration de la justice sont dispensés par trois composantes organisationnelles: l'administration centrale à Ottawa, 39 contentieux des ministères faisant partie des ministères et organismes clients, et 9 bureaux régionaux.

L'administration centrale fournit aux contentieux des ministères et aux bureaux régionaux des avocats spécialisés dans la conduite des affaires litigieuses et dans les branches suivantes du droit : le droit constitutionnel, le droit international, le droit administratif, les droits de la personne, le droit immobilier, le droit commercial, l'accès à l'information et la protection des renseignements personnels, et le droit pénal.

L'administration centrale informe aussi les ministres de l'incidence de leurs propositions sur les droits et libertés de la personne, elle fournit des directives pratiques aux contentieux des ministères et aux bureaux régionaux, elle élabore la politique juridique, elle gère et élabore les programmes, elle est responsable des services législatifs et elle fournit des services centraux tels que les services financiers et de personnel.

C'est l'administration centrale qui s'occupe des poursuites et autres litiges dans la région de la Capitale nationale. Les centres de responsabilité en matière fiscale sont délimités en partie en fonction de critères géographiques. L'administration centrale s'occupe des affaires soumises à la Cour canadienne de l'impôt qui prennent naissance au Manitoba et dans certaines régions désignées de l'Ontario (le nord de l'Ontario, Ottawa, Kingston et Belleville) ainsi que dans les provinces maritimes. De plus, c'est l'administration centrale qui assume la responsabilité des litiges qui lui sont confiés, devant la division de première instance et la division d'appel de la Cour fédérale ainsi que devant la Cour suprême du Canada.

Les contentieux des ministères fournissent aide et conseils juridiques aux ministères et organismes clients, en toutes matières juridiques. Ce travail comprend des avis et des opinions juridiques, l'élaboration de rapports, de mémoires, d'exposés juridiques et de propositions, des directives aux rédacteurs, des négociations, des observations et des interventions ainsi que la rédaction de projets d'ententes et d'engagements, et de textes juridiques. Le premier sous-ministre adjoint aux contentieux des ministères est responsable des contentieux des ministères. De concert avec le premier sous-ministre aux contentieux des ministères, le sous-ministre adjoint du Droit commercial et immobilier est responsable des contentieux des ministères qui oeuvrent principalement dans le domaine du droit commercial et immobilier.

Huit des bureaux régionaux (Vancouver, Edmonton, Saskatoon, Winnipeg, Toronto, Halifax, Yellowknife et Whitehorse) relèvent d'un sous-ministre associé, tandis que le bureau régional de Montréal relève d'un autre, à savoir le sous-ministre associé, Droit civil. Cette division tient compte de la différence qui existe entre le droit civil du Québec et la common

law des autres provinces. La plus grande partie du travail des bureaux régionaux porte sur des questions litigieuses. Cependant, chaque bureau régional possède en outre un élément de services juridiques pour desservir les ministères et organismes clients sur le plan local.

Sur un total de 1,398 années-personnes, environ 225 sont attribuées aux contentieux des ministères, 477 aux bureaux régionaux et 696 à l'administration centrale. Quant à l'ensemble du personnel, il compte environ 696 conseillers juridiques, 30 stagiaires en droit, 68 parajuridiques et 7 professionnels spécialisés dans des domaines comme la sociologie, la psychologie et la criminologie, qui travaillent sur des questions de politique en matière juridique. Les 598 autres membres de l'effectif fournissent des services de gestion et assurent un soutien technique et administratif.

D. Perspective de planification

1. Contexte

On s'attend à ce que les éléments suivants aient une incidence particulière sur le Ministère au cours de l'exercice 1986-1987:

La Constitution: On peut s'attendre à ce que la Constitution, et plus particulièrement la Charte canadienne des droits et libertés, continue d'avoir une profonde incidence sur le Ministère. Des lois et des conseils complémentaires s'imposent pour rendre les lois, les politiques et les programmes fédéraux conformes à la Charte. Les litiges reliés à la Charte continueront d'avoir un effet sur les travaux du Ministère à tous les niveaux du système judiciaire. La prochaine conférence des premiers ministres, prévue pour le printemps 1987, et d'autres échanges constitutionnels en cours exigeront du Ministère qu'il conserve un rôle de premier plan dans les affaires constitutionnelles.

Justice sociale: Le ministère de la Justice devra prendre un large éventail de mesures pour assurer la justice sociale aux Canadiens, notamment aux femmes, aux autochtones, aux handicapés et aux groupes minoritaires. Ces mesures toucheront à la réforme du droit pénal, à l'accès à la justice, aux droits des autochtones, à la conformité à la Charte et aux droits de la personne en général ainsi qu'au domaine des langues officielles.

Le système judiciaire: Il apparaît nécessaire d'apporter des changements d'attributions et autres à la Cour suprême et à la Cour fédérale pour absorber la charge de travail additionnelle créée entre autres par la Charte. On envisage aussi d'apporter certains changements à la Cour canadienne de l'impôt, de façon à améliorer le système, notamment au chapitre de l'audition des demandes fondées sur des petites créances fiscales. On étudie également des façons de résoudre les litiges qui n'exigeraient pas le recours au système judiciaire, comme l'arbitrage et la médiation par exemple. On accorde une attention particulière à cet aspect dans le contexte des problèmes qui relèvent du droit de la famille.

Rapports entre les citoyens et le gouvernement fédéral: Les questions qui seront vraisemblablement soulevées dans ce contexte sont celles de la déréglementation, du droit d'accès à l'information, de la protection de la vie privée et des renseignements personnels, de la décriminalisation des lois et des règlements fédéraux par la création d'autres méthodes d'observance, et de l'étude de l'immunité et des prérogatives de la Couronne. On peut aussi s'attendre à ce qu'il y ait des propositions de réforme du droit pénal, par exemple, en ce qui concerne la pornographie, l'agression des enfants et l'extradition.

La justice et les autochtones: Les échanges constitutionnels, la négociation des revendications territoriales des autochtones et surtout les demandes d'autonomie politique de ces derniers feront que le Ministère devra s'intéresser de plus en plus aux questions de justice qui touchent les autochtones.

Le droit de la famille: Dès l'adoption de la nouvelle Loi sur le divorce et les mesures accessoires et de la nouvelle Loi d'aide à l'exécution des ordonnances familiales, le Ministère devra élaborer des politiques concernant la formation des médiateurs et l'accès aux services de médiation. Il faudra également examiner d'autres méthodes pour résoudre les différends familiaux et surmonter les problèmes constitutionnels reliés à la création d'un tribunal de la famille unifié.

Relations fédérales-provinciales: La volonté du gouvernement d'améliorer les relations fédérales-provinciales se traduira par la poursuite de consultations suivies avec les provinces sur toute proposition de mesure législative qui pourrait avoir une incidence sur l'administration de la justice au niveau provincial.

Relations internationales: Des questions comme les négociations sur le libre échange, l'application extraterritoriale des lois internes, l'adoption de traités et de conventions de coopération internationale, la résolution de nos conflits de frontières et la souveraineté continueront de nécessiter une attention particulière.

Programme de restrictions du gouvernement: Même si le Ministère ne subit pas de réduction en années-personnes pour l'exercice 1986-1987, le maintien du niveau d'années-personnes actuel aura un effet particulièrement important sur le Ministère étant donné l'accroissement prévu de la demande de services. Entre autres, le programme de restrictions du gouvernement contribuera sans doute à l'accroissement de la demande de services juridiques en matière de relations de travail.

2. Initiatives

Compte tenu des éléments susmentionnés, le Ministère n'entreprendra pas de nouveaux projets qui exigent une allocation de ressources importante au cours de l'exercice 1986-1987. Il réalisera toutefois d'importants projets dans le cadre des initiatives en cours ayant une grande portée (voir les pages 35 à 37).

3. Renseignements à jour sur les initiatives déjà présentées

Voici l'état actuel des initiatives présentées dans les Plans de 1984-85 et 1985-86:

- En même temps que la réforme de la législation sur le divorce, un projet de loi sur le droit de la famille a été déposé, en 1985, pour faciliter l'exécution des ordonnances de pension alimentaire et de garde d'enfants émanant des tribunaux provinciaux.

- Au cours de 1984-1985, un groupe de travail fédéral-provincial composé de fonctionnaires s'est penché sur la formule de partage des frais en vertu des accords en vigueur relatifs à l'aide juridique en matière de droit criminel. Ces travaux avaient pour but de préparer le terrain pour les discussions fédérales-provinciales relativement à une éventuelle révision de la formule de partage.

- En 1984-1985, on a versé des contributions de $125,010 à des projets communautaires afin de faciliter l'accès à la justice par l'amélioration des programmes d'information juridique destinée à divers groupes désavantagés, comme les handicapés, les autochtones, les minorités visibles et les jeunes.

- La Loi de 1985 modifiant le droit pénal a été adoptée le 20 juin 1985. Elle modifie le droit pénal en ce qui a trait à la conduite avec facultés affaiblies et aux crimes informatiques, et elle renferme des modifications diverses visant l'amélioration générale de l'administration de la justice. Cette Loi renferme également des mesures qui visent à améliorer la situation des victimes d'actes criminels.

- Au cours de l'exercice 1984-1985, un système automatisé mis sur pied pour emmagasiner et répertorier certaines opinions juridiques du Ministère est devenu opérationnel (voir page 45). On a également établi un système complet d'information et de gestion des cas (voir page 45).

- La révision des Statuts du Canada a été amorcée en 1981-1982 et elle est censée se terminer au cours de l'exercice 1986-1987. Quatre avocats sont affectés à cette tâche, qui consiste à réviser les versions française et anglaise de près de 360 lois publiques comprises dans les Statuts révisés de 1970 et d'autres lois adoptées depuis cette date.

4. Efficacité du Programme

Pour évaluer l'efficacité du Programme, il convient d'examiner séparément chacune des activités y afférentes. Il en est ainsi parce que, même s'il y a un certain chevauchement des mesures d'efficacité entre différentes activités, il faut établir des distinctions fondamentales entre elles, en tenant compte de la nature des services fournis et de la clientèle visée. Par conséquent, l'efficacité de chacune des activités sera examinée dans la partie de la section intitulée Analyse par activité qui traite de l'activité visée.

Section II
Analyse par activité

A. Services juridiques

Objectif

Fournir, en temps opportun et compte tenu des besoins exprimés, une gamme de services juridiques au gouvernement du Canada, à l'exclusion des services fournis par le secteur des services des contentieux et par celui des services législatifs.

État récapitulatif des ressources

Cette activité représente environ 14.1% des dépenses du Programme d'administration de la justice pour l'exercice 1986-1987 et 28.8% du total des années-personnes.

Tableau 6: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

	Budget des dépenses 1986-1987		Prévu 1985-1986		Réel 1984-1985	
	$	A-P	$	A-P	$	A-P
Services juridiques	23,135	402	24,252	420	22,967	389

Les dépenses relatives à cette activité seront réparties comme suit: 91% pour les traitements, les salaires et les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés et 9% pour les dépenses de fonctionnement.

Rendement financier antérieur

Tableau 7: Rendement financier en 1984-1985 (en milliers de dollars)

	1984-1985		
	Réel*	Budget principal	Différence
Services juridiques	22,967	22,851	116

*Ce tableau indique les dépenses supportées pour 9 années-personnes supplémentaires approuvées dans le Budget des dépenses supplémentaire 1984-1985. Huit ont été attribuées au service juridique du ministère des

Finances et une au service juridique de l'ACDI. Ces dépenses n'incluent pas la partie des frais administratifs supportés dans le cadre de cette activité. Ces frais sont inclus dans l'activité Administration.

Description

Un éventail complet de services juridiques est assuré (à l'exclusion des services d'avocats en matière de contentieux et des services de rédaction législative) au gouvernement, à ses ministères et à un certain nombre de ses organismes. Ces services seront assurés par des avocats du ministère de la Justice et, à l'occasion, par des avocats désignés par le procureur général et supervisés par le ministère de la Justice. En plus des spécialisations juridiques qui découlent de l'aspect unique du travail juridique qui est effectué au gouvernement, des services spécialisés ont été mis sur pied dans des domaines comme le droit des biens, le droit international, le droit constitutionnel, etc. Des services sont assurés en droit civil et en common law et en ce qui a trait à toutes les lois fédérales, provinciales et territoriales.

Données sur le rendement et justification des ressources

Les principales réalisations découlant de cette activité sont les conseils et les consultations juridiques, et les projets de documents juridiques. Les avocats et les notaires qui assurent ces services travaillent à l'administration centrale, dans les contentieux des ministères et dans les bureaux régionaux. À l'administration centrale, il y a une équipe spécialisée pour chacune des branches du droit suivantes: droit constitutionnel, droit international, droit administratif, droits de la personne, amirauté et droit maritime, droit immobilier, droit commercial, accès à l'information et protection des renseignements personnels et droit pénal. Certains avocats et notaires sont détachés auprès des bureaux de 39 ministères et organismes. En outre, chaque bureau régional du ministère de la Justice assure un service semblable aux bureaux régionaux des ministères et organismes clients. Étant donné que le genre de services et le volume de ceux-ci varient beaucoup selon les exigences du client, il est difficile de prévoir les ressources qui seront nécessaires pour assurer un service satisfaisant.

Le 1er avril 1984, tous les avocats et notaires ont commencé à consigner quotidiennement leur emploi du temps. Les données rassemblées et introduites dans un système informatisé du Ministère sont utilisées pour confirmer les données relatives à la charge de travail antérieure et pour fournir des indices quant aux tendances de façon à permettre de faire des prévisions en matière de besoins futurs. Toutefois, ces prévisions doivent tenir compte des variations connues ou prévues de la demande future fondée sur d'autres facteurs comme les modifications apportées à la politique du gouvernement.

Au printemps de 1985, une étude a été entreprise pour établir si un processus un peu plus méthodique pouvait être mis en place pour examiner

la question de l'allocation des ressources au sein de la direction des services juridiques. Cette étude a permis de trouver une façon de classer les priorités en ce qui concerne le travail juridique accompli dans chaque service. On espère que les essais sur place entrepris en août 1985 vont démontrer que cette méthode peut être utilisée pour aider les cadres supérieurs à procéder à une nouvelle affectation des ressources restreintes.

En outre, au cours de l'été 1985, le comité de la haute direction des services juridiques a entrepris une étude générale de l'ensemble de la structure organisationnelle de la direction des services juridiques pour s'assurer qu'il n'existe aucun problème d'ordre organisationnel susceptible de nuire à la productivité et à l'efficacité des ressources humaines attribuées à cette direction. On prévoit que cette étude sera terminée à la fin de l'exercice 1985-1986 et que toute réorganisation nécessaire sera effectuée peu de temps après.

L'expérience du passé laisse croire que des ressources de 402 années-personnes et de $23,135,000 devront être affectées pour maintenir le niveau de qualité actuel des services assurés au gouvernement ainsi qu'à ses ministères et organismes.

L'efficacité de la présente activité se mesure plus aisément au moyen d'évaluations régulières des programmes. La première évaluation importante de l'activité en question a pris fin en 1984. L'évaluation a permis de constater que les clients étaient très satisfaits des services fournis par le Ministère. Il y aurait toutefois lieu, suivant les recommandations faites dans le cadre de cette évaluation, d'insister davantage sur les questions suivantes: la direction des avocats, l'application de la loi, l'organisation des tâches juridiques, la gestion en matière de coordination et de communications ainsi que les rôles et responsabilités des gestionnaires. Toutes ces questions sont examinées dans le cadre de l'étude générale de la structure organisationnelle mentionnée ci-dessus.

B. Services des contentieux

Objectif

Superviser ou mener les litiges auxquels Sa Majesté ou un ministère fédéral sont parties, dans les affaires qui relèvent de la compétence fédérale.

État récapitulatif des ressources

Cette activité représente environ 18.8% des dépenses du Programme d'administration de la justice pour l'exercice 1986-1987 et 38.3% du total des années-personnes.

Tableau 8: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

	Budget des dépenses 1986-1987		Prévu 1985-1986		Réel 1984-1985	
	$	A-P	$	A-P	$	A-P
Contentieux des affaires civiles	**12,341**	**176**	9,471	176	8,613	176
Contentieux des affaires fiscales	**5,631**	**96**	5,166	96	4,699	96
Droit pénal	**10,441**	**235**	12,340	229	11,223	229
Autres	**2,480**	**29**	1,722	29	1,566	29
	30,893	**536**	28,699	530	26,101	530

Les dépenses relatives à cette activité seront réparties comme suit: 76.4% pour les traitements, les salaires et les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés; 21.3% pour les dépenses de fonctionnement et 2.3% pour les dépenses en capital.

Rendement financier antérieur

Tableau 9: Rendement financier en 1984-1985 (en milliers de dollars)

	1984-85		
	Réel*	Budget principal	Différence
Contentieux des affaires civiles	8,613	9,108	495
Contentieux des affaires fiscales	4,699	5,223	524
Droit pénal	11,223	11,908	685
Autres	1,566	1,445	(121)
	26,101	27,684	1,583

*Les dépenses réelles n'incluent pas la partie des frais administratifs supportés dans le cadre de cette Activité. Ces frais sont inclus dans l'activité Administration. Toutefois, un certain nombre de facteurs de compensation mineurs sont inclus dans ces dépenses réelles.

Description

C'est le service des contentieux qui fournit les services d'avocats au gouvernement du Canada dans les matières contentieuses. Ces services sont fournis tant en ce qui concerne la common law que le droit civil et ce, à tous les niveaux des systèmes judiciaires provinciaux et fédéraux ainsi que devant les organismes administratifs. Ils sont assurés par des avocats employés par le ministère de la Justice ou par des mandataires de la Couronne choisis parmi les avocats du secteur privé. Lorsque sont retenus les services de mandataires de Sa Majesté, ces derniers reçoivent leurs directives du ministère de la Justice, mais ils sont payés par les ministères et organismes auxquels ils fournissent leurs services. Du point de vue pratique, le travail du service des contentieux intéresse trois domaines: le contentieux des affaires civiles, le contentieux des affaires fiscales et le droit pénal, chaque catégorie représentant une sous-activité.

Contentieux des affaires civiles: Cette sous-activité comprend la représentation de la Couronne fédérale dans les différends civils qui entraînent ou risquent d'entraîner des poursuites devant les tribunaux civils ou devant des commissions, offices ou autres tribunaux.

Contentieux des affaires fiscales: Cette sous-activité traite surtout des appels relatifs aux cotisations aux termes de la Loi de l'impôt sur le revenu ainsi que des appels relatifs aux contributions découlant de la Loi de 1971 sur l'assurance-chômage et de la Partie I du Régime de pensions du Canada. Les poursuites civiles intentées aux fins de percevoir les montants d'impôt sur le revenu exigibles aux termes des cotisations établies

conformément à la Loi de l'impôt sur le revenu ne figurent pas sous cette rubrique.

Droit pénal: Cette sous-activité s'intéresse à l'application, au moyen de poursuites ou d'autres actions judiciaires, de certaines lois fédérales.

Données sur le rendement et justification des ressources

Les principales réalisations de cette activité sont les suivantes: dans le domaine du droit pénal, la prise en charge des poursuites et, dans les domaines du contentieux des affaires civiles et du contentieux des affaires fiscales, la présentation et la contestation d'actions devant les tribunaux ou leur règlement, l'interjection d'appels ou les demandes d'examen auprès de différentes cours d'appel du Canada, l'exécution des jugements et l'obtention d'opinions et de jugements des tribunaux dans le cadre de renvois et d'interventions. Bien que la nature et le niveau de l'activité relativement à chacune de ces réalisations échappent au contrôle du Programme, en raison de facteurs hors de la portée du ministère de la Justice, des données sont réunies et seront réexaminées dans le futur pour voir si des tendances utiles à l'extrapolation des besoins futurs s'en dégagent. D'après l'analyse des données effectuées jusqu'à ce jour, ces renseignements devraient donner une bonne idée du temps consacré au bureau par l'avocat moyen et de la répartition du temps ainsi consacré par activité. Ces données devraient également fournir un aperçu de la répartition géographique de la charge de travail des avocats du Ministère. Outre la consignation de l'emploi du temps, un système de gestion des cas est en voie d'instauration pour assurer le suivi des affaires, l'envoi de rapports périodiques aux clients, l'exécution de recherches et, de façon générale, pour réduire les tâches administratives associées à la poursuite d'un dossier. Une évaluation des contentieux tire à sa fin, et les résultats en seront communiqués dans le Plan de l'an prochain.

Comme prévu dans le Budget des dépenses de 1985-1986, certaines mesures entreprises par le gouvernement dans le passé ont donné lieu à un surcroît de travail pour les contentieux du Ministère, entraînant une augmentation en nombre, en complexité et en durée des affaires soumises aux tribunaux. Dans l'avenir, les décisions judiciaires auront de plus en plus d'incidence sur le fonctionnement des gouvernements au Canada. Ainsi, dans l'affaire Operation Dismantle c. La Reine et autres, la décision du Cabinet d'autoriser l'essai des missiles de croisière a été mise à l'épreuve. Dans l'affaire Dye c. Le procureur général du Canada, le vérificateur général a réclamé des documents confidentiels de Cabinets antérieurs. Dans Fraser c. La Commission des relations du travail dans la Fonction publique, la Cour suprême du Canada s'est penchée sur l'ampleur du droit des fonctionnaires de critiquer le gouvernement. Cet arrêt a de profondes répercussions au niveau des rapports employeur/employé dans la fonction publique. En outre, de nombreux dossiers importants pour le gouvernement sont soit devant la Cour suprême du Canada soit devant des tribunaux inférieurs, dans les domaines du droit pénal, de l'immigration, des affaires fédérales-provinciales, du droit international et des

affaires des autochtones. Le tableau 10 illustre le nombre d'appels entendus à la Cour suprême et le tableau 11, le nombre de causes entendues à la Cour d'appel fédérale, dans lesquels la Couronne est représentée.

Le tableau 12 montre que le nombre de causes d'évasion fiscale soumises au ministère de la Justice a légèrement diminué en 1982-1983. Il y a eu moins de poursuites, car les tribunaux ont statué que les pouvoirs de perquisition et de saisie prévus dans la Loi de l'impôt sur le revenu étaient inopérants en vertu de la Charte. En revanche, les arguments fondés sur la Charte ont rendu plus complexes les causes qui se sont rendues devant les tribunaux. Le tableau 13 montre qu'en dépit de l'accroissement du nombre de juges à la Cour canadienne de l'impôt, lequelest passé de 7 à 12, et des efforts faits par la Cour pour réduire l'arriéré de travail, le nombre de causes a considérablement augmenté. Le tableau 13 illustre également une augmentation, bien que légère, du nombre d'appels en matière d'impôt sur le revenu à la Division de première instance de la Cour fédérale.

Tableau 10:

Total des appels entendus par la Cour suprême du Canada et appels dans lesquels la Couronne fédérale était représentée

Couronne représentée

1982	1983	1984	1985*
36	39	49	16

Total

1982	1983	1984	1985*
129	89	96	62

Tableau 11:

Total des causes entendues par la Cour d'appel fédérale et celles dans lesquelles la Couronne fédérale était représentée

Couronne représentée***

1982	1983	1984	1985*
650	1138	983	326

Total

1982	1983	1984	1985**
722	1,264	1,092	362

* Ces chiffres visent la période allant de janvier à la fin de juin 1985.
** Ces chiffres visent la période allant de janvier à la fin de septembre 1985
***Il s'agit de chiffres estimatifs.

Tableau 12: Causes d'évasion fiscale soumises au ministère de la Justice par le ministère du Revenu national - Impôt

Exercice	82-83	83-84	84-85	85-86*
Nombre de causes soumises à la Justice	176	198	172	97
Nombre de causes traitées par les tribunaux	159	177	178	109
Nombre de causes inachevées inscrites au répertoire de la Justice	195	199	212	182

*Ces chiffres visent la période allant du 1er avril 1985 au 9 janvier 1986.

Tableau 13: Appels en matière d'impôt sur le revenu de 1980 à 1985

	80-81	81-82	82-83	83-84	84-85
Cour canadienne de l'impôt	2821	3084	3979	5375	5570
Cour fédérale - Division de première instance	792	875	1024	1136	1212

C. Services législatifs

Objectif

Fournir, en temps opportun, des services législatifs au gouvernement par la rédaction et l'examen des projets de loi et des règlements, et par la révision et la codification des lois et des règlements fédéraux d'intérêt public.

État récapitulatif des ressources

Cette activité représente environ 4.8 % des dépenses du Programme d'administration de la justice pour l'exercice 1986-1987 et 6.6 % du total des années-personnes.

Tableau 15: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

	Budget des dépenses 1986-1987		Prévu 1985-1986		Réel 1984-1985	
	$	A-P	$	A-P	$	A-P
Législation	3,429	51	3,741	45	3,356	45
Examen des textes réglementaires	3,167	35	1,113	29	970	28
Révision des lois	1,281	6	1,834	11	1,236	11
	7,877	92	6,688	85	5,562	84

Les dépenses relatives à cette activité seront réparties comme suit: 51% pour les traitements, les salaires et les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés; 48% pour les dépenses de fonctionnement et 1% pour les dépenses en capital.

Rendement financier antérieur

Tableau 16: Rendement financier en 1984-1985 (en milliers de dollars)

	1984-1985		
	Réel*	Budget principal	Différence
Législation	3,356	3,383	27
Examen des textes réglementaires	970	783	(187)
Révision des lois	1,236	1,448	212
	5,562	5,614	52

*Les dépenses réelles n'incluent pas les frais administratifs supportés dans le cadre de cette activité. Ces frais sont inclus dans l'activité Administration. Les dépenses réelles pour la Révision des textes réglementaires sont plus élevées que le Budget principal parce que six années-personnes additionnelles ont été approuvées par le Budget supplémentaire de 1984-85 pour le bureau du Conseil privé, section Justice.

Description

Les tâches qu'accomplissent les services législatifs se divisent en trois sous-activités qui sont décrites ci-dessous:

Législation: La présente sous-activité est chargée de la rédaction des lois fédérales et des textes réglementaires conformément à l'autorisation et aux directives du Cabinet et des ministres. Cette sous-activité comprend également la préparation des lois pour la publication. De plus, tous les projets de loi déposés à la Chambre des communes sont examinés pour s'assurer de leur conformité avec les droits qui sont protégés par la Déclaration canadienne des droits, le Pacte international relatif aux droits civils et politiques et la Charte canadienne des droits et libertés.

Examen des textes réglementaires: Le travail accompli dans le cadre de cette sous-activité consiste à examiner, pour le compte du sous-ministre de la Justice et du greffier du Conseil privé que la loi investit de cette responsabilité, tous les projets de règlement, comme le prévoit la Loi sur les textes réglementaires. Comme pour les projets de loi, tout projet de règlement est examiné pour s'assurer qu'il respecte les droits garantis par la Déclaration canadienne des droits, la Charte canadienne des droits et libertés et le Pacte international relatif aux droits civils et politiques. Le travail de la sous-activité comprend aussi l'examen de tous les autres documents soumis au gouverneur en conseil.

Révision des lois: Les lois d'intérêt public et général ainsi que les règlements sont régulièrement révisés et codifiés conformément aux exigences de la Loi sur la revision des lois. Une telle codification et révision des lois est actuellement en cours (voir page 20).

Données sur le rendement et justification des ressources

Les réalisations de la présente activité comprennent la rédaction des projets de loi et des textes réglementaires et la publication des parties II et III de la Gazette du Canada, ainsi que la publication annuelle des Statuts du Canada; l'examen des projets de loi et des règlements, et la publication des codifications des statuts et des règlements. Parce que cette activité consiste strictement à offrir des services, le genre et le volume de la charge de travail dépendent entièrement des demandes du gouvernement et de ses ministères et organismes. Les demandes du gouvernement et le nombre de lois déposées dépendent à leur tour du milieu changeant auquel le gouvernement et le Parlement doivent répondre. En 1984, un comité ministériel a été formé sous la présidence du sous-ministre pour étudier les moyens d'améliorer l'élaboration et l'examen des règlements. Le comité a recommandé la mise sur pied de deux cours de rédaction législative, d'une durée de trois mois chacun, à l'intention de 19 avocats choisis au sein des contentieux des ministères. Ces cours devraient contribuer à améliorer la qualité des règlements rédigés dans les ministères, et partant, à réduire le temps nécessaire à l'examen du règlement pour l'avocat des services législatifs. Suite à l'étude du comité, il a en outre été décidé de confier l'examen des règlements courants à cinq contentieux, et on s'attend à ce que cette mesure permette de consacrer plus de temps à l'examen des autres règlements. En outre, des règlements ont été transmis aux fins de l'examen par le biais de machines de traitement électronique des données, à titre expérimental. Enfin, la section Justice du Bureau du Conseil privé a été réorganisée, et cette réorganisation, combinée avec les mesures susmentionnées, devrait contribuer à accélérer le processus d'examen des règlements.

Des indices de volume de travail ont été établis au cours des années (voir les tableaux 17 et 18). Ils fournissent des données sur le rendement antérieur en ce qui concerne certaines des réalisations de la présente activité. Le tableau 17 montre le nombre de lois du gouvernement (autres que les lois portant affectation de crédits) adoptées au cours de chaque année civile. Le tableau 18 expose, par année, le nombre de règlements et le nombre approximatif de décrets examinés ainsi que le nombre de proclamations et de commissions rédigées.

Une évaluation de cette activité sera entreprise vers la fin de 1986. On s'attend à ce que cette évaluation soit complétée l'année suivante.

Tableau 17: Lois du gouvernement (autres que les lois portant affectation de crédits) adoptées au cours de chaque année civile

1980	1981	1982	1983	1984	1985
28	54	43	37	50	54

Tableau 18: Règlements et décrets examinés (nombre approximatif) et proclamations et commissions rédigées, par année

Année	Règlements examinés	Décrets examinés (nombre approximatif)	Proclamations et commissions rédigées
1980	1213	2000	161
1981	1296	2500	202
1982	1264	2750	231
1983	1401	2850	330
1984	1742	2800	293
1985	2008	3200	268

D. Élaboration de la politique et des programmes en matière juridique

Objectif

Élaborer et administrer dans le cadre des objectifs du Programme d'administration de la justice des programmes et des politiques qui sont conformes à l'évolution des besoins de la population canadienne, dans la mesure où ces besoins concernent les lois fédérales, le système de droit ainsi que les activités, les pratiques et les politiques juridiques du gouvernement canadien. En outre, conformément aux objectifs de la politique approuvée, apporter des changements positifs à la loi et au système de justice au Canada.

État récapitulatif des ressources

Cette activité représente environ 53% des dépenses du Programme d'administration de la justice pour l'exercice 1986-87 et 8.4% du total des années-personnes.

Tableau 19: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

	Budget des dépenses 1986-87		Prévu 1985-1986		Réel 1984-1985	
	$	P-Y	$	P-Y	$	P-Y
Élaboration de la politique	4,790	66	4,962	84	5,064	n/d
Mise en oeuvre des objectifs de la politique	82,083	51	80,586	26	59,032	n/d
	86,873	117	85,548	110	64,096	73

Les dépenses relatives à cette activité seront réparties comme suit: 6.3% pour les traitements, les salaires et les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés; 4.9% pour les dépenses de fonctionnement et 88.8% pour les paiements de transfert.

Rendement financier antérieur

Tableau 20: Rendement financier en 1984-1985 (en milliers de dollars)

	1984-1985		
	Réel	Budget principal	Différence*
Élaboration de la politique	5,064	4,732	332
Mise en oeuvre des objectifs de la politique	59,032	54,583	4,449
	64,096	59,315	4,781

*Le supplément a été approuvé dans le Budget supplémentaire de 1984-1985 aux fins de nouvelles mesures, dont les principales sont le programme de vulgarisation et d'information juridiques ($125,010), au titre de la Justice aux victimes d'actes criminels ($148,586), la réforme de la détermination de la peine ($132,837) ainsi que l'aide juridique, notamment aux jeunes contrevenants (3.5 millions de dollars), requis suite à la signature d'une nouvelle entente.

Description

L'élaboration de la politique et des programmes en matière juridique comprend les sous-activités décrites ci-dessous:

Élaboration de la politique: La fonction première de cette sous-activité consiste à formuler et à élaborer des projets et des politiques à long et à moyen terme destinés à permettre au gouvernement et au Ministère d'atteindre leurs buts et objectifs respectifs. L'élaboration de la politique comporte une interaction avec des sources extérieures comme des organismes fédéraux centraux, d'autres ministères du gouvernement fédéral, d'autres niveaux de gouvernement, des organisations du secteur privé et la population en général.

Mise en oeuvre des objectifs de la politique au moyen de programmes et d'autres initiatives: La tâche principale de la sous-activité est de faire en sorte que des changements positifs soient apportés au droit et au système juridique. Elle bénéficie, pour y parvenir, d'un programme de subventions et de contributions relativement important. Deux grandes préoccupations sous-tendent cette sous-activité: l'égalité doit être assurée devant la loi et en vertu de la loi, et les éléments législatifs et non législatifs du système juridique doivent pouvoir répondre aux besoins contemporains des Canadiens.

Données sur le rendement et justification des ressources

Élaboration de la politique: Au cours de l'exercice 1986-1987, cette sous-activité sera engagée dans un certain nombre d'initiatives permanentes et nouvelles en matière de politique, principalement dans les domaines du droit pénal, du droit de la famille, du droit international, des droits de la personne et des droits linguistiques; elle touchera également d'autres questions de politique qui relèvent de la compétence du ministre de la Justice. Les initiatives qui demanderont l'application de ressources relativement importantes, sont les suivantes:

- Dans le domaine de la révision du droit pénal, deux activités principales sont en cours: l'une, un projet permanent concernant les politiques et la modification du droit pénal, l'autre, un projet spécial de révision du droit pénal amorcé en 1981, qui doit se terminer en 1987.

  - Dans le domaine de la politique et de la modification du droit pénal, on fera des propositions visant à aider les victimes d'actes criminels et à améliorer leur situation au sein du système de justice criminelle, et à mettre à jour la législation du Canada en ce qui concerne l'extradition et les criminels fugitifs, en vue de mettre en valeur les efforts mis en commun par les nations pour améliorer l'efficacité de l'application du droit pénal. Au cours de 1986, on prévoit déposer un projet de mesures législatives visant à modifier le Code criminel en matière de désordre mental, particulièrement en ce qui a trait aux procédures concernant les personnes qui, pour des raisons de désordre mental, sont jugées "inaptes à subir un procès" ou "non coupable de l'infraction reprochée." D'autres propositions porteront sur l'institution d'un recours en droit visant le dédommagement des personnes déclarées coupables et emprisonnées par suite d'une erreur judiciaire, sur un examen continu du problème du détournement de renseignements commerciaux et de la protection des secrets commerciaux, et sur la mise en oeuvre d'un régime de paiement volontaire relié à la commission d'infractions fédérales en matière de circulation routière.

    Ce domaine recouvre aussi la mise en oeuvre de la réponse du gouvernement au Rapport du Comité sur les infractions sexuelles à l'égard des enfants et des jeunes (Badgley) et au Rapport du Comité spécial d'étude de la pornographie et de la prostitution (Fraser). Un projet de loi visant à enrayer les abus sexuels à l'égard des enfants, la prostitution juvénile et la pornographie mettant en cause des enfants devrait être déposé tôt au printemps 1986.

    Les efforts se poursuivront pour qu'on traite des problèmes reliés au mauvais usage de la drogue et ces efforts mèneront vraisemblablement à des ententes internationales visant l'élimination du trafic de la drogue au moyen de la confiscation de son produit. La mise en oeuvre de ces ententes par le Canada

nécessitera la modification du droit pénal afin de prévoir des mécanismes de gel, de saisie et de confiscation du produit de la drogue.

Ces activités nécessiteront 18 années-personnes et la somme de $96,000.

- La révision du droit pénal comportera des recherches et des consultations dans les domaines suivants: les pouvoirs de la police, l'homicide, les voies de fait, le crime d'incendie, le vandalisme, la bigamie et la polygamie, l'entrée par effraction, le libelle diffamatoire et la propagande haineuse, et les atteintes à la paix. Un ensemble de dispositions visant à mettre à jour et à clarifier les dispositions du droit pénal en matière de jury, d'outrage au tribunal, de vol et de fraude, de crime d'incendie et de vandalisme devraient être déposées avant l'été.

  Le total des ressources nécessaires à ce chapitre est de 20 années-personnes et la somme de $256,233.

- Pour ce qui est des politiques en matière de droit de la famille, les initiatives visant à la réforme du droit de la famille comprennent l'adoption de la nouvelle Loi sur le divorce et la recherche sur le coût et les avantages de la médiation familiale, ainsi que l'octroi d'un soutien financier à Médiation familiale Canada, organisation nationale regroupant des professionnels de la médiation. On peut ajouter que la loi d'aide à l'exécution des ordonnances familiales permet la divulgation d'informations restreintes à partir de banques de données désignées du gouvernement fédéral, pour permettre de retracer un conjoint ou un enfant qui manque à l'appel dans des cas de contravention à une obligation concernant une pension alimentaire ou la garde d'un enfant. Elle permet aussi la saisie-arrêt de certaines sommes fédérales en vue de l'exécution d'une obligation alimentaire.

- Dans le domaine de l'accès à la justice et à l'information, le Ministère continuera de donner son appui au réseau national d'information juridique des citoyens et de fournir des contributions à des projets qui répondent aux besoins en information juridique de groupes désavantagés.

  Le ministère de la Santé et du Bien-être social et le ministère de la Justice se pencheront sur les arrangements de partage des coûts de l'aide juridique en matière civile pris avec les provinces en vertu des dispositions du Régime d'assistance publique du Canada, pour voir quels en sont les éléments communs qui pourraient permettre la rationalisation du financement de l'aide juridique en ne faisant qu'un seul arrangement de financement. La prestation de services d'aide juridique aux immigrants, aux détenus, etc. fait partie des autres domaines de préoccupation qui nécessitent une attention.

- Dans le domaine du droit international, huit années-personnes sont consacrées aux fonctions suivantes: aider à l'établissement et à la présentation de la position du Canada sur diverses questions d'ordre économique devant l'OCDE, le GATT, les États-Unis, ainsi que les cours et les organismes administratifs de la CEE; élaborer des textes de loi visant la mise en oeuvre dutraité canado-américain sur l'entraide judiciaire en matière pénale; proposer une législation visant à établir un registre central pour les aéronefs de façon à permettre au Canada d'adhérer à la convention de Genève relative à la reconnaissance internationale des droits sur aéronef; poursuivre les échanges avec la France quant à la possibilité d'élaborer une entente bilatérale en matière d'entraide judiciaire dans les affaires civiles et commerciales; élaborer une législation qui permettra au Canada d'adhérer à la Convention de New-York de 1958 pour la reconnaissance et l'exécution des sentences arbitrales étrangères, de même qu'une législation fédérale en matière d'arbitrage; et élaborer une législation visant à garantir l'application de la loi canadienne dans les zones extra-côtières, tâche qui comportera des consultations et des négociations considérables avec les provinces.

- Dans le domaine des droits de la personne, la formulation d'opinions juridiques sur des questions touchant la Charte aux ministères clients et à d'autres parties intéressées, et l'élaboration de politiques relatives à la Charte créent un besoin total de 15 années-personnes. Ces personnes seront également responsables de la Loi canadienne sur les droits de la personne afin de garantir que les procédures qu'elle prévoit sont équitables et assurent une protection adéquate; elles devront également réviser la Loi sur les langues officelles en vue d'assurer sa conformité avec la Charte et avec les politiques actuelles du gouvernement en matière de droits linguistiques et coordonner la réponse du gouvernement au Rapport du sous-comité sur les droits à l'égalité.

Mise en oeuvre des objectifs de la politique au moyen de programmes et d'autres initiatives: Cette sous-activité touche essentiellement à la gestion des paiements de transfert à l'égard desquels, il existe deux préoccupations sous-jacentes, c'est-à-dire garantir l'égalité devant la loi et en vertu de celle-ci et s'assurer que les éléments législatifs et non législatifs du système juridique répondent à l'ensemble des besoins contemporains des Canadiens. La liste des paiements de transfert du Programme d'administration de la justice figure à la section III.

Voici une brève présentation de certains grands programmes et de leurs objectifs ainsi qu'une indication des ressources affectées à leur administration pour l'année 1986-87.

FONDS DE CONTRIBUTION	RESSOURCES $	OBJECTIFS
Réforme du droit pénal	417,500	Appuyer les discussions et les consultations dans certains domaines précis du droit pénal. Ce fonds viendra en aide à des projets et à des recherches en fournissant des sommes à des organisations nationales, à des ministères provinciaux et à des particuliers, ce qui permettra au Ministère de recueillir des renseignements utiles à l'élaboration et à la mise en oeuvre de politiques et de programmes.
Fonds de la détermination de la peine	1,843,000	Mettre au point des programmes de travail en paiement des amendes dans les provinces et territoires où il n'en existe pas et surveiller et évaluer l'incidence de tels programmes. Ce type d'aide encourage et facilite la mise sur pied de programmes administrés par les provinces conformément à la législation et aux politiques pénales fédérales. D'autres dépenses serviront à promouvoir des sanctions à caractère communautaire et sans peine d'emprisonnement qui tiennent compte des besoins des autochtones.
Projets spéciaux - Aide juridique	250,000	Recueillir des renseignements sur la façon d'améliorer au maximum la prestation des services d'aide juridique dans l'ensemble du Canada en appuyant des activités comme la recherche, des projets pilotes et des évaluations. Les organismes indépendants et les programmes gouvernementaux peuvent recevoir de l'aide de ce fonds.
Fonds de la consultation et du développement	295,000	Aider des associations nationales, des organismes et des chercheurs en encourageant les recherches, les consultations et les conférences dans des domaines intéressant le Ministère,

FONDS DE CONTRIBUTION	RESSOURCES $	OBJECTIFS
		particulièrement en droit de la famille, en droit administratif et en droit constitutionnel et international. Il est prévu que les projets concernant le droit de la famille continuent de jouir d'une grande priorité étant donné la réforme entreprise récemment par le gouvernement dans ce domaine.
Fonds de vulgarisation et d'information juridiques	550,000	Fournir de l'aide financière de départ à de nouveaux organismes voués à la vulgarisation et à l'information juridiques dans les provinces où il n'existe aucun organisme du genre. Le fonds permet aussi de verser des contributions à des organismes communautaires oeuvrant partout au Canada dans le but de répondre aux besoins particuliers de groupes désavantagés en améliorant l'accès au système de justice et en favorisant sa compréhension.
Fonds des droits de la personne	400,000	Renseigner les Canadiens sur les questions découlant de la Charte et sur les lois touchant aux droits de la personne. Ce fonds vise aussi à faire avancer les lois sur les droits de la personne grâce au financement de divers projets de recherches, de publications, de séminaires et de conférences en matière juridique.

Trois grands programmes d'aide financière, dont les frais sont partagés avec les provinces sont également administrés en vertu du présent programme:

FONDS DE CONTRIBUTION	RESSOURCES $	OBJECTIFS
Aide juridique aux adultes et aux jeunes contrevenants	64,964,000	Assurer des services minimaux d'aide juridique en matière pénale dans l'ensemble du Canada. En contrepartie de la contribution fédérale, les gouvernements provinciaux s'engagent à fournir des services d'aide juridique à toutes

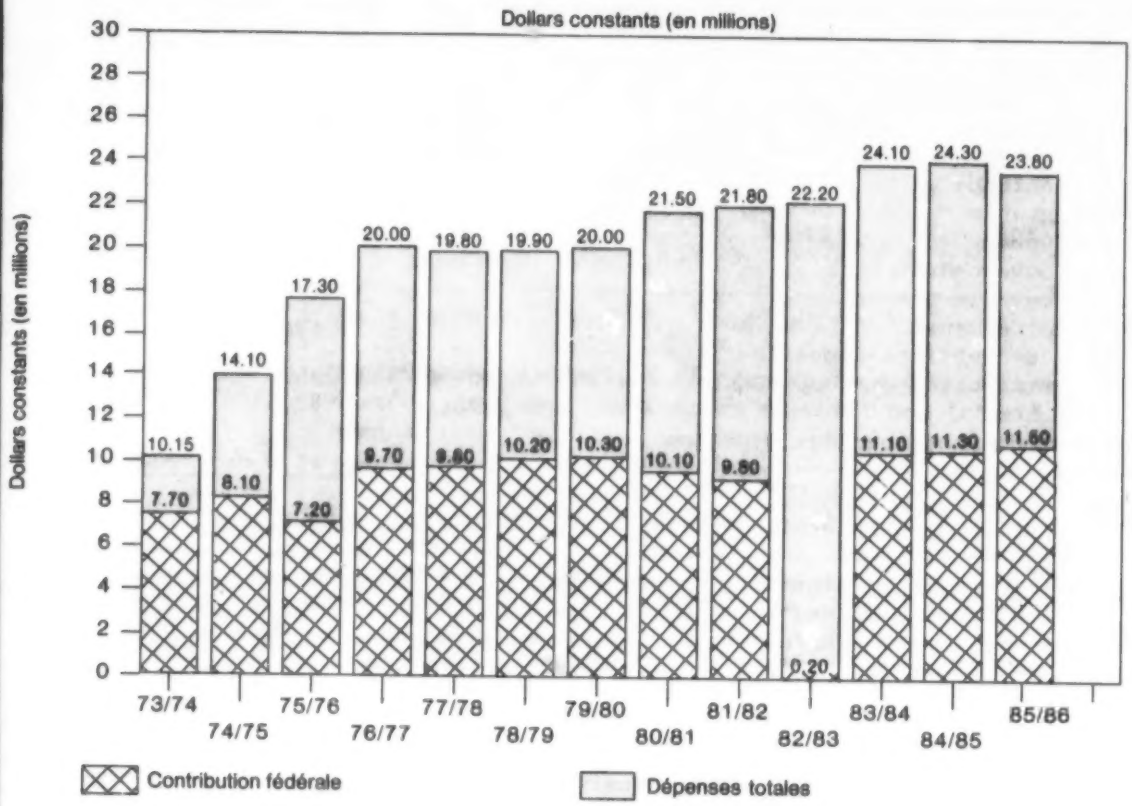
FONDS DE CONTRIBUTION	RESSOURCES $	OBJECTIFS
		les personnes admissibles dans le cadre des poursuites intentées par suite de la commission d'actes criminels, d'infractions visées à la Loi sur les jeunes contrevenants, de certaines infractions punissables sur déclaration sommaire de culpabilité et d'infractions à certaines lois fédérales.
Indemnisation des victimes actes criminels	2,667,500	Indemniser des personnes pour des blessures ou un décès causés par certains crimes violents précis commis par d'autres personnes. Déploiement d'efforts pour empêcher la commission de crimes ou pour arrêter les contrevenants ou présumés contrevenants.
Programme d'assistance parajudiciaire aux autochtones	3,795,400	Éliminer les obstacles à la communication entre les autochtones et les représentants du système juridique, et encourager les autochtones à participer activement au règlement de leurs problèmes.

En outre, le Ministère administre un certain nombre de subventions et de contributions dont la liste figure aux pages 48 et 49.

Le tableau 21 expose l'ensemble des coûts de l'aide juridique partageables entre le gouvernement fédéral et les gouvernements provinciaux et la contribution fédérale à ces coûts.

Une évaluation complète du programme d'aide juridique est en cours. Le programme a fait l'objet d'une évaluation en Colombie-Britannique aux termes de l'accord fédéral-provincial sur l'aide juridique en matière criminelle. Cette évaluation a permis de constater que la qualité des services est généralement bonne mais que ceux-ci ne sont pas également disponibles dans l'ensemble de la province. La prestation de services d'aide juridique dans les régions rurales, notamment, pose des problèmes. La prestation de services d'aide juridique pose plus de problèmes en matière civile qu'en matière pénale. Par suite de cette évaluation, l'organisme d'aide juridique appelé Legal Services Society veut entreprendre, avec l'aide du Ministère, certaines expériences dans la prestation de services dans les régions rurales. Une évaluation est également en cours au Manitoba et devrait être terminée en 1986-1987; une autre vient d'être entreprise en Saskatchewan et devrait être terminée en 1987-1988; finalement, une autre évaluation devrait commencer en 1986-1987 dans les territoires.

Tableau 21: Total des dépenses afférentes à l'aide juridique en matière pénale et contribution fédérale (en millions de dollars)



*En vertu de l'entente concernant l'aide juridique signée avec les provinces, à l'exception du Québec, en mars 1984, les paiements du gouvernment fédéral aux provinces au chef de l'aide juridique sont désormais effectués non plus une année en retard, mais pour l'année en cours, à compter de 1983-1984. En raison de cette entente, les provinces n'ont pas été payées au titre de leurs dépenses en 1982-1983. Au cours de 1983-1984, elles n'ont été payées qu'à l'égard de leurs dépenses en 1983-1984. Cependant, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest ont reçu un paiement pour 1982-1983. Si, à l'avenir, une province se retire de l'entente, elle recevra un paiement au chef de ses dépenses en 1982-1983.

Le tableau 22 illustre la contribution fédérale au Programme d'assistance parajudiciaire aux autochtones.

Tableau 22: Contribution fédérale au Programme d'assistance parajudiciaire aux autochtones (en milliers de dollars)

	1983-1984	1984-1985*	1985-1986**
Colombie-Britannique	634.5	591.6	698.8
Alberta	681.5	742.3	838.9
Saskatchewan	449.3	411.7	459.8
Manitoba	196.1	221.5	237.1
Ontario	378.9	420.0	493.7
Québec	219.7	273.2	454.9
Nouveau-Brunswick	-	-	-
Nouvelle-Écosse	-	-	-
Terre-Neuve	67.0	70.2	77.1
Île-du-Prince-Édouard	-	-	-
Territoires du Nord-Ouest	201.6	245.5	320.8
Yukon	45.5	52.8	69.3
Programmes spéciaux pour les autochtones	17.6	13.6	230.0
Contribution fédérale globale	2,891.7	3,042.4	3,930.4

* Les montants qui figuraient dans la Partie III du Budget des dépenses 1985-1986 étaient des prévisions. Les chiffres exposés ici correspondent aux montants effectivement reçus par chaque participant au Programme.

**Prévisions

L'évaluation du Programme d'assistance parajudiciaire aux autochtones devait débuter en Colombie-Britannique au cours de l'année 1985-1986, mais elle a été retardée à cause de négociations avec les parties intéressées au sujet de la teneur de l'évaluation. On s'attend toutefois à ce qu'elle soit entreprise au cours de l'année 1986-1987 pour se terminer avant l'exercice financier 1987-1988.

Le tableau 23 donne, au volet A, le nombre de cas d'indemnisation de victimes d'actes criminels au cours des années financières 1977-1978 à 1984-1985 et, au volet B, le total des indemnités versées par les provinces et les territoires, ainsi que la contribution fédérale en dollars en tant que pourcentage du total. La contribution fédérale en vertu de ce Programme à frais partagés est déterminée en fonction du nombre d'habitants par province. Comme les indemnités versées par les provinces ont augmenté plus rapidement que la population, il en est résulté une diminution de la part fédérale.

Tableau 23: Cas d'indemnisation de victimes d'actes criminels et contribution fédérale par rapport au total des indemnités versées

Volet A: Cas d'indemnisation de victimes d'actes criminels

1977-78	2,604
1978-79	3,232
1979-80	3,812
1980-81	2,963
1981-82	3,077
1982-83	3,191
1983-84	3,980
1984-85	3,740
1985-86	*

Volet B: Contribution fédérale à l'indemnisation des victimes d'actes criminels par rapport au total des indemnités versées

	Total des indemnités versées	Contribution fédérale	
		en dollars	en pourcentage
1977-78 [1]	6,560,156	2,155,684	32.2
1978-79	7,258,238	2,190,870	30.2
1979-80	9,201,070	2,178,510	23.7
1980-81	12,032,914	2,244,444	18.6
1981-82 [2]	14,523,993	2,329,723	16.0
1982-83	18,573,760	2,406,306	13.0
1983-84	19,749,404	2,442,992	12.3
1984-85	21,501,814	2,455,800	11.4
1985-86	*	2,626,000	

* Non disponible

[1] Jusqu'en 1980-1981, sauf l'Île-du-Prince-Édouard et la Nouvelle-Écosse pour lesquelles il n'existe aucune entente fédérale-provinciale de partage des frais.

[2] À partir de 1981-1982, à l'exception de l'Île-du-Prince-Édouard, qui est actuellement la seule province à ne pas avoir un Programme d'indemnisation des victimes d'actes criminels.

E. Administration

Objectif

Diriger et coordonner les activités du ministère de la Justice en matière de gestion et d'élaboration de politiques; fournir des services administratifs centraux au ministère de la Justice et à la Commission de réforme du droit du Canada; diriger le Bureau central d'enregistrement des divorces du Canada.

État récapitulatif des ressources

Cette activité représente environ 9.3% des dépenses du Programme d'administration de la justice pour l'exercice 1986-1987 et 18% du total des années-personnes.

Tableau 24: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

	Budget des dépenses 1986-1987		Prévu 1985-1986		Réel 1984-1985	
	$	A-P	$	A-P	$	A-P
Services d'appui internes	12,106	193	12,180	193	12,941	190
Gestion intégrée	3,127	58	2,585	58	2,702	58
	15,233	251	14,765	251	15,643	248

Les dépenses relatives à la présente activité seront réparties comme suit: 64% pour les traitements, les salaires et les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés; 35.5 % pour les dépenses de fonctionnement et 2.5% pour les dépenses en capital.

Rendement financier antérieur

Tableau 25: Rendement financier en 1984-1985 (en milliers de dollars)

	1984-1985		
	Réel*	Budget principal	Différence
Services d'appui internes	12,941	10,026	(2,915)
Gestion intégrée	2,702	3,181	479
	15,643	13,207	(2,436)

* Les dépenses réelles pour les Services d'appui internes sont supérieurs à ceux du Budget principal parce que les frais d'administration pour chaque activité sont comptabilisés sous cette rubrique.

Description

Cette activité comprend les sous-activités suivantes.

Services d'appui internes: Cette sous-activité assure une gamme complète de services, conseils et renseignements requis pour l'acquisition, l'affectation et le contrôle des ressources financières et des ressources en personnes et en équipement du ministère de la Justice et de la Commission de réforme du droit du Canada. Ces services comprennent les services financiers, d'information et d'administration, le personnel, la bibliothèque, les langues officielles et les services de sécurité. Cette sous-activité est chargée d'assurer les services du Bureau central des divorces pour le Canada dans lequel sont inscrites les requêtes en divorce, de même qu'un service de recherche relativement à toutes les requêtes en divorce devant être entendues.

Gestion intégrée: La présente sous-activité conseille le ministère de la Justice en matière de gestion et de politiques et assure l'évaluation de programmes, la vérification interne, des services de communication et l'élaboration et la coordination de projets à long terme.

Données sur le rendement et justification des ressources

Cette activité assure quotidiennement au ministère de la Justice tous les services de soutien.

Une Direction de l'informatique a été créée en décembre 1984 pour coordonner l'utilisation des systèmes informatisés au Ministère. En outre, le système Fincon, un régime de contrôle et de rapport financier, a été mis en place au sein du Ministère pour répondre aux besoins d'information de la gestion financière.

Un autre service, soit l'Unité de recherche des opinions et de la jurisprudence, a mis au point un système informatisé où sont répertoriées les opinions du Ministère. L'utilisation de ce système par les avocats dans les contentieux et les services juridiques du gouvernement facilite la recherche juridique et garantit l'uniformité des opinions émises.

Compte tenu du programme de restrictions du gouvernement, le Ministère effectue un examen exhaustif de ses activités afin d'assurer la meilleure utilisation qui soit de ses ressources.

Section III
Renseignements complémentaires

A. Analyse par article

1. Dépenses par article

Tableau 26: Dépenses par article (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1986-1987	Prévu 1985-1986	Réel 1984-1985
	$	$	$
Personnel			
Traitements et salaires	**56,110**	54,616	49,846
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	**7,814**	7,623	7,658
Autres frais touchant le personnel	**82**	82	96
	64,006	62,321	57,600
Biens et services			
Transports et communications	**4,868**	5,027	4,897
Information	**4,687**	3,664	1,995
Services contractuels	**4,876**	5,183	8,755
Autres services professionnels et spéciaux	**5,217**	395	
Location	**152**	157	375
Achat de services de réparation et d'entretien	**367**	219	484
Services publics, fournitures et approvisionnements	**1,571**	1,208	1,620
Toutes autres dépenses		5,101	147
	21,738	20,954	18,273
Total des dépenses de fonctionnement	**85,744**	83,275	75,873
Capital	**1,156**	1,028	1,453
Paiements de transfert	**77,111**	75,649	57,043
Total des dépenses	**164,011**	159,952	134,369

2. Dépenses en personnel

Tableau 27: Années-personnes autorisées et provision pour le traitement

	Années-personnes autorisées			Échelle de traitement actuelle	Provision pour le traitement annuel moyen 1986-1987
	86-87	85-86	84-85		
Gestion	23	19	15	50,350-96,300	71,545
Autres	-	-	-		
Scientifique et professionnelle					
Droit	725	727	743	20,523-88,120	48,551
Bibliothéconomie	10	9	9	19,782-50,712	33,324
Economique, sociologie et statistique	9	6	7	14,570-65,080	47,998
Autres	1	1	1		
Administration et service extérieur					
Services administratifs	54	49	28	13,912-57,987	37,297
Gestion des finances	11	11	10	13,853-57,980	40,780
Services d'information	8	6	7	13,579-57,980	44,111
Gestion du personnel	16	14	14	13,330-57,510	36,603
Administration des programmes	6	8	20	13,912-57,987	40,425
Autres	7	6	4		
Technique					
Sciences sociales					
Soutien	68	54	54	12,635-57,764	32,561
Autres	2	2	2		
Soutien administratif					
Commis aux écritures	147	152	136	12,932-31,743	22,536
Secrétariat	307	326	326	12,636-31,946	22,463
Autres	-	-	5		
Exploitation					
Services divers	3	5	7	13,253-39,988	21,663
Autres	1	1	2		

Nota: Les colonnes des années-personnes présentent la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle de traitement de chacun des groupes professionnels au 31 octobre 1985. Dans

la colonne du traitement moyen, figurent les coûts estimatifs du traitement de base y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération au mérite, divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

3. Paiements de transfert

Tableau 28: Paiements de transfert (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1986-1987	Prévu 1985-1986	Réel 1984-1985
Subventions			
Conférence canadienne de l'uniformisation du droit, à titre de contribution aux frais d'administration	**4**	4	4
Conférence canadienne de l'uniformisation du droit, aux fins de la recherche	**25**	25	1
Commission internationale des juristes	**19**	19	19
L'Institut international de droit d'expression française (IDEF)	**2**	2	2
Subventions en vue d'encourager les étudiants à se spécialiser dans la rédaction des lois	**94**	94	93
Subventions en vue d'encourager l'accès des autochtones à la profession juridique	**313**	268	215
Programme des bourses Duff-Rinfret	**96**	96	87
Subvention à l'Association canadienne des chefs de police destinée au Comité sur les modifications de la loi	**17**	17	32
British Institute of International and Comparative law (CLAS)	**10**	10	10
Académie de droit international de la Haye	**12**	12	12
Institut canadien du droit des ressources	**-**	-	25
Centre de recherche en droit public de l'Université de Montréal	**-**	-	23
Centre de Traduction et de Documentation juridique (Ottawa)	**-**	-	60
	592	547	583

Tableau 28: Paiements de transfert (en milliers de dollars), suite

	Budget des dépenses 1986-1987	Prévu 1985-1986	Réel 1984-1985
Contributions			
Contributions aux provinces et aux territoires, en conformité avec les accords conclus avec le Ministre au nom du Canada, aux fins de leurs régimes d'aide juridique	**64,964**	64,553	48,290
Contributions aux provinces et aux territoires, en conformité avec les accords conclus avec le Ministre au nom du Canada, aux fins de leurs programmes d'indemnisation des victimes d'actes criminels	**2,668**	2,626	2,441
Contributions en vue de promouvoir la recherche et les innovations dans le domaine de l'aide juridique	**250**	250	112
Contributions au programme d'échange d'étudiants droit civil/common law durant l'été	**242**	242	333
Conseil canadien de la documentation juridique	**400**	400	445
Association canadienne des juges des cours provinciales	**70**	70	69
Réforme du droit pénal (y compris le Fonds de la détermination de la peine)	**2,261**	1,536	727
Programme d'assistance parajudiciaire aux autochtones et programmes relatifs aux autochtones et aux responsables de l'administration de la justice	**3,795**	3,930	3,043
Fonds de la consultation et du développement	**295**	285	286
Programme de rédaction des lois de l'Université d'Ottawa	**89**	90	85
Société canadienne des sciences judiciaires	**37**	37	9
Fonds des droits de la personne	**400**	400	497
Programme de vulgarisation et d'information juridiques	**550**	500	125
Exécution des ordonnances de garde et de pension alimentaire	**500**	-	-
Année internationale de la jeunesse	**-**	185	-
	76,521	75,104	56,462
Total des paiements de transfert	**77,113**	75,651	57,045

Nota: En raison de l'arrondissement, certains totaux peuvent être légèrement différents.

B. Analyse des coûts

Tableau 29: Coût du Programme (en milliers de dollars) par activité pour 1986-1987

	Dépenses 1986-1987	Plus autres coûts	Coût Total 1986-1987	Coût Total 1985-1986
Services juridiques	23,135	2,338	**25,473**	26,525
Services des contentieux	30,893	3,117	**34,010**	31,569
Services législatifs	7,877	535	**8,412**	7,148
Élaboration de la politique et des programmes en matière juridique	86,873	680	**87,553**	86,144
Administration	15,233	1,460	**16,693**	16,124
	164,011	8,130	**172,141**	167,510

Les coûts ajoutés aux dépenses pour obtenir les coûts totaux prévus pour 1986-1987 comprennent le coût des locaux fournis gratuitement par le ministère des Travaux publics ($6.752 millions) et le coût des autres services fournis par le ministère des Approvisionnements et Services ($146,000), le Conseil du Trésor ($1.225 millions) et le ministère du Travail ($8,000).

C. Lois dont l'application relève du ministre de la Justice

Loi sur l'accès à l'information
Loi des aliments et drogues
Loi sur l'annulation du mariage (Ontario)
Loi anti-inflation

Loi sur les biens en déshérence

Code criminel
Loi sur la Commission de réforme du droit
Loi sur les connaissements
Loi sur la Convention Canada-Royaume-Uni relative aux jugements en matière civile et commerciale
Loi sur la Cour canadienne de l'impôt
Loi sur la Cour fédérale
Statut de la Cour permanente de justice internationale
Loi sur la Cour suprême
Loi sur les criminels fugitifs

Loi sur le dimanche
Loi sur le divorce

Loi canadienne sur les droits de la personne

Déclaration canadienne des droits

Loi sur l'enrôlement à l'étranger
Loi sur l'extradition

Loi sur l'identification des criminels
Loi sur l'immunité des États
Loi d'interprétation

Loi sur les juges
Loi sur le ministère de la Justice

Loi sur le mariage
Loi sur les mesures de guerre
Loi sur les mesures extraterritoriales étrangères

Loi sur la preuve au Canada
Loi canadienne sur les prix
Loi sur la protection des renseignements personnels

Loi sur les recours consécutifs à une interruption des services postaux

Loi sur la répression de l'usage du tabac
Loi sur la responsabilité de la Couronne
Loi sur la révision des lois

Loi sur la saisie-arrêt et la distraction de pensions
Loi sur les secrets officiels
Loi sur les stupéfiants

Loi sur les textes réglementaires